sonicare®

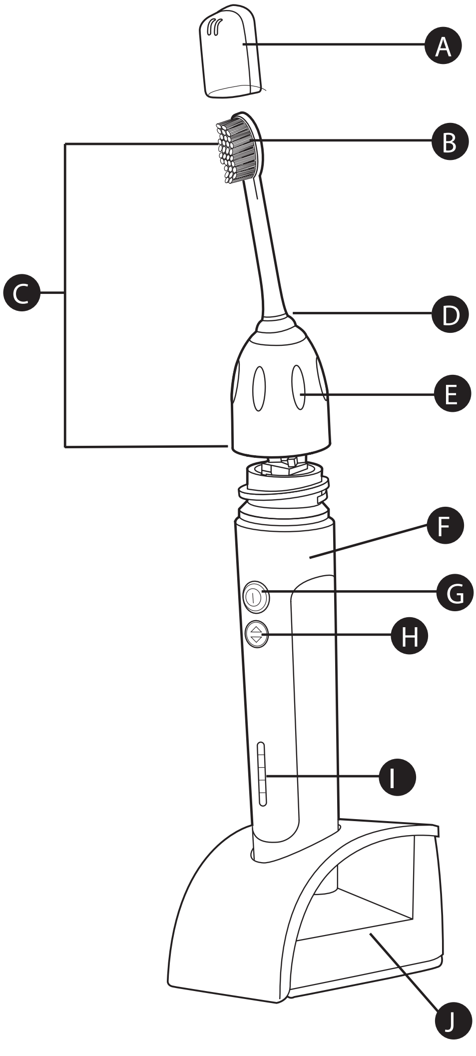
the **sonic** toothbrush



elite
e7000
e9000

PHILIPS

1



SONICARE 7000/9000

General description (fig. 1)

- A Travel cap
- B Bristles
- C Brush head
- D Colour code ring
- E Removable nut
- F Handle with soft grip
- G Power on/off button
- H Dual Speed Control button
- I LED charging lights
- J Charger

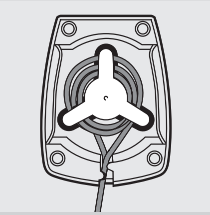
Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- Check if the voltage indicated on the bottom or back of the charger corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Keep the charger away from water! Do not place or store it over or near water contained in a bathtub, washbasin, sink etc. Do not immerse the charger in water or any other liquid.
- Never use the charger if it is damaged or if the cord or plug is damaged. If the charger, the cord or the plug is damaged, always have the charger replaced by one of the original type in order to avoid a hazard.
- Do not use the toothbrush in the bath or shower.
- Only use the charger supplied.
- Close supervision is necessary when this product is used by or on children or the disabled.
- If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before using the toothbrush.
- Consult your dentist if excessive bleeding occurs after using this toothbrush or if bleeding continues to occur after 1 week of use.
- The Sonicare toothbrush complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device if you have any questions about using the Sonicare.
- Do not use other brush heads than the ones recommended by the manufacturer.
- Replace the brush head every 6 months or sooner if signs of wear appear, such as crushed or bent bristles.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth, gums and tongue. Do not use it for any other purpose.
- The Sonicare toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.

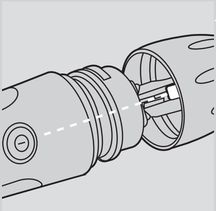
- Supervise children when they are brushing until they have established good brushing habits.
- If your toothpaste contains peroxide, baking soda or bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean the brush head with soap and water after each use.
- Do not use the charger outdoors.

Preparing for use

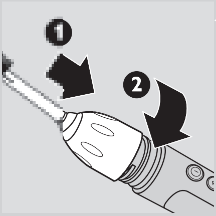


1 Store excess cord by winding it round the cord storage hooks in the bottom of the charger.

Attaching the brush head



1 Align the front of the brush head with the front of the toothbrush handle. Match the bars on the brush head with the notches inside the top of the handle and slide the brush head onto the handle.



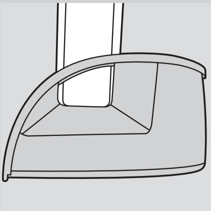
2 Screw the brush head nut clockwise until it is firmly tightened. If the brush head rattles during use, tighten the nut further.

3 Remove the travel cap from the brush head before you start brushing.

Charging

Charge the Sonicare for at least 24 hours during the first few days of use.

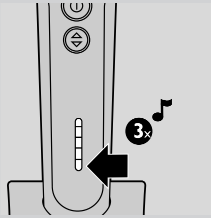
We advise you to keep the Sonicare in the plugged-in charger when not in use to maintain a full battery charge. When the battery is empty, it takes at least 24 hours to fully charge the Sonicare.



1 Make sure the bottom of the handle sits back securely in the charger, making complete contact.

- The handles of other Sonicare models do not fit in this charger and will therefore not charge effectively. Do not attempt to force a handle into this charger, as this will cause damage.

Battery-low indicator



- When the battery is running low, you will hear 3 beeps after the Smartimer has switched off the toothbrush and the bottom LED blinks yellow for 30 seconds.

When you see and hear the battery-low indication, 3 or fewer 2-minute brushings remain.
Keep the Sonicare in the plugged-in charger when not in use to maintain a full battery charge.

Multiple-LED charge indicator

- When the handle is placed in the charger, the green charge indicator LEDs blink in a rising pattern as the battery charges. The number of blinking LEDs indicates the level to which the battery has been charged.

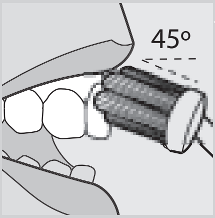
When the battery is fully charged, the LEDs stop blinking and start burning continuously. About once a minute, the charge indicator LEDs go out briefly and then go on again. This indicates that the battery is being maintained at full charge. The full-charge indication will persist until the handle is removed from the charger.

Using the appliance

Useful tips

- Place the brush head in your mouth before switching the appliance on and keep your mouth closed during brushing to prevent splattering of toothpaste.
- Rinse the brush head and bristles after each use.
- Clean the brush head weekly, including under the nut.
- A fully charged Sonicare allows you brush your teeth for 2 minutes twice a day for approximately 2 weeks without charging, making it easy to travel without the charger.

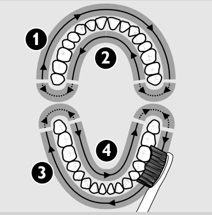
Brushing technique



1. Before switching the Sonicare on, place the bristles of the brush head on your gumline at a 45-degree angle.

2. Hold the handle with a light grip, switch the Sonicare on and gently move the bristles in a small circular motion so that the longer bristles reach between your teeth. After a few seconds, pass the bristles to the next section. Continue this routine throughout the 2-minute brushing cycle.

3 To maximise the effectiveness of the Sonicare toothbrush, use light pressure and let the Sonicare do the brushing for you. Do not scrub.



4 To make sure you brush evenly throughout the mouth, divide your mouth into 4 sections: outside upper teeth, inside upper teeth, outside lower teeth and inside lower teeth. Begin brushing the first section (outside upper teeth) and brush for 30 seconds before moving to the next section (inside upper teeth). Continue brushing the other two sections for 30 seconds each until you have completed the 2-minute brushing cycle.

5 After the 2-minute brushing cycle, you can switch the Sonicare briefly back on again to brush the chewing surfaces of your teeth.

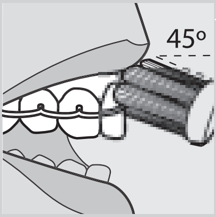
6 Press the on/off button to switch the Sonicare on or off as needed.

- You can also brush your tongue with the toothbrush switched on or off, as you prefer.

Tips for specific oral care needs

- Stain removal

In areas where staining occurs, spend extra brushing time to help remove the stains.



- Braces

Place the brush head at a 45-degree angle between the brackets and the gumline. Using light pressure, gently move the bristles in a small circular motion so the longer bristles reach between your teeth for 2 seconds. Then gently roll the brush handle so the bristles clean the bracket and the rest of the tooth before you pass the bristles to the next tooth. Continue this until you have brushed all your teeth. Please note that brush heads will wear out sooner when used on braces.

- Dental restorations

Use Sonicare on dental restorations (such as implants, caps, crowns, bridges and fillings) as you would on your normal tooth surfaces to reduce plaque build-up and improve gum health. Work the bristles around all areas of the restoration for thorough cleaning.

- Periodontal pockets

Your dentist or dental hygienist may have indicated that you have periodontal pockets, deep pockets where plaque bacteria collect. If this is the case, after you have completed the 2-minute brushing cycle, spend extra time gently brushing these areas to improve your gum health.

Features

Easy-start

- All Sonicare models come with the Easy-start feature activated, which helps you get used to brushing with the Sonicare.
- The brushing power will gently increase to full power over the first 14 brushings.
- The Easy-start feature is active if you hear 2 beeps immediately after switching on the Sonicare. Once the Sonicare has reached optimal brushing power (after the 14th brushing), you will no longer hear the 2 beeps at the beginning of each brushing cycle.

- *Note: each of the first 14 brushings must be at least 1 minute long to properly move through the Easy-start ramp-up cycle.*

To deactivate or activate the Easy-start feature:

1. Attach the brush head to the handle.

2. Place the handle in the plugged-in charger.

3. To deactivate the Easy-start feature, press and hold the on/off button for 5 seconds. You will hear 1 beep to indicate that the Easy-start feature has been deactivated.

4. To activate the Easy-start feature, press and hold the on/off button for 5 seconds. You will hear 2 beeps to indicate that the Easy-start feature has been activated.

Using the Easy-start feature beyond the initial ramp-up period is not recommended and reduces Sonicare's effectiveness in removing plaque.

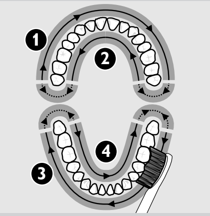
The Easy-start feature should be deactivated when Sonicare is used in clinical trials.

Smartimer

- All Sonicare models come with the Smartimer feature, which automatically sets the brushing time to the 2 minutes recommended by dentists and dental hygienists.
- After 2 minutes the Smartimer automatically switches the toothbrush off.
- If you wish to stop brushing briefly during a 2-minute brushing cycle, press the on/off button. When you press the on/off button again, the Smartimer will resume the brushing cycle at the point where you stopped.

- *The Smartimer will automatically reset to the beginning of a 2-minute cycle if:*
- you stop brushing for 30 seconds or longer;
- you put the handle in the charger.

Quadpacer®



- The Quadpacer 30-second interval timer ensures that you brush all sections of your mouth evenly and thoroughly. At 30, 60 and 90 seconds, you will hear a short beep and a pause in brushing action. This is your signal to start brushing the next section of your mouth.

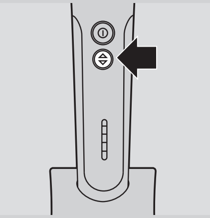
Programmable Quadpacer (specific types only)

The Programmable Quadpacer offers you the option of customising the Quadpacer in 1 of 3 ways:

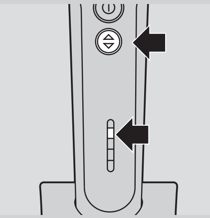
- You may choose to keep the default setting of a 2-minute brushing time with the Quadpacer activated.
- You may choose to extend the brushing time by 30 seconds to 2.5 minutes with the Quadpacer activated.
- You may choose a 2-minute brushing time with the Quadpacer deactivated.

To change the Quadpacer setting:

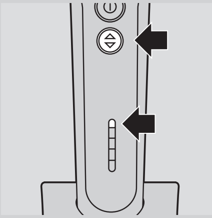
1. Place the handle in the plugged-in charger.



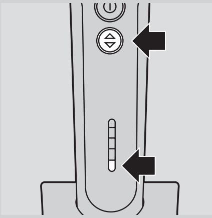
2. Press the Dual Speed Control button briefly and note which LED lights up.
3. Press and hold the Dual Speed Control button. Continue to hold the button while the LEDs slowly cycle through the Quadpacer settings:



- The fourth LED burns green: the 2-minute Quadpacer is active (default setting).



◗ The top LED burns green: 2.5-minute Quadpacer is active.



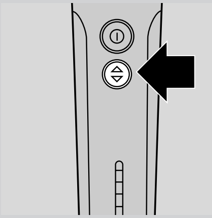
◗ The bottom LED burns yellow: the Quadpacer not active.

4 To select the desired setting, release the button when the LED corresponding to your choice lights up.

- *Note: selecting the 2.5-minute Quadpacer reduces the number of brushings available from a fully charged battery.*

Dual Speed Control

The Dual Speed Control feature allows you to choose between 2 speed settings: normal speed ('Max') for optimum brushing performance or reduced speed ('Gentle') when an even more gentle brushing action is desired.
Each time you switch the Sonicare on, it will begin brushing at the normal speed setting.



1 To switch from normal to reduced speed, press the Dual Speed Control button once during brushing.

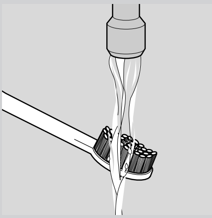
2 To switch from reduced to normal speed, press the Dual Speed Control button a second time during brushing.

A distinctive two-tone beep indicates that the speed setting has been changed.
We advise you to brush at the normal speed setting to maintain optimal results.

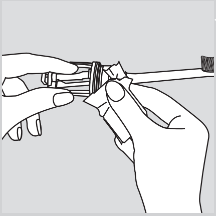
When the Sonicare is used in clinical trials, the normal speed setting should be selected.

Cleaning

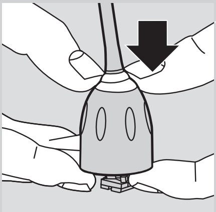
Regular cleaning guarantees the best performance and a long life for your appliance.



1 Rinse the brush head and bristles after each use. Let the brush head air-dry only.

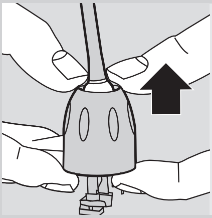


2 Clean the brush head at least once a week, including under the nut.



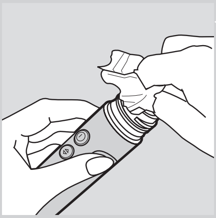
3 Remove the nut by gently pressing on the rubber seal.

Avoid using sharp objects to press on the seal as this may cause damage.



- Pull the nut over the top of the brush head.

4 To reattach the nut, slip the nut over the brush head shaft and pull it down until it snaps home.



5 Clean the handle weekly.

6 Clean the charger periodically.

Unplug the charger before cleaning it. After cleaning the charger, dry it completely before putting the plug back into the wall socket.

We advise you to use a mild cleaning agent, water and a moist cloth to clean the Sonicare.

Storage

1 If the appliance is not going to be used for a long time, you should unplug it, clean it and store in a cool and dry place away from direct sunlight. You can store the cord by winding it round the cord storage hooks in the bottom of the charger.

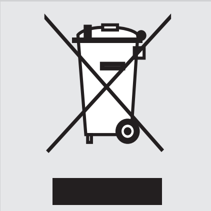
Replacement

Brush head

Replacing your brush head every 6 months is clinically proven to remove more plaque.

Use only Sonicare replacement brush heads for this model.

Environment



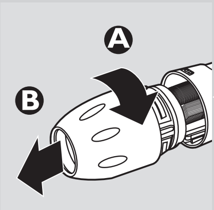
- Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment.
- The built-in rechargeable NiCd battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before discarding the appliance and handing it in at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre, which will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

Removing the battery

Note that this process is not reversible.

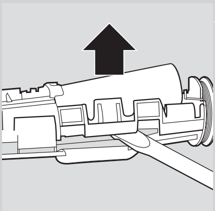
To remove the batteries yourself, you will need a flat-head (standard) screwdriver.

1. Remove the toothbrush from the charger, switch it on and let it run until it stops. Keep switching on the Sonicare until the battery is completely empty.

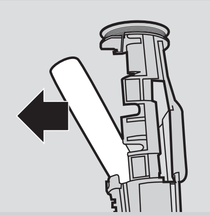


2. Remove the nut from the brush head and place it onto the handle. Tighten the nut onto the handle (A) until the housing comes loose and then pull the nut forward (B).

The components inside the handle will come out of the housing along with the nut.



3. Insert a screwdriver between the electronic circuit board and the plastic part close to each end of the battery. Twist the screwdriver to break the connection between the battery and the electronic circuit board in 2 locations.



4 Separate the battery from the appliance by means of a screwdriver.

Do not connect the appliance to the mains again after the battery has been removed.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Guarantee restrictions

The following is not covered by the terms of the international guarantee:
- Brush heads
- Damage caused by misuse, abuse, neglect or alterations.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discouloration or fading.

Troubleshooting

If you are unable to solve your problem by means of the troubleshooting guide below, contact your local Philips Customer Care Centre or online at www.philips.com.

Problem	Solution
The Sonicare toothbrush does not work	You may need to recharge the Sonicare. Charge it for at least 24 hours.
	Make sure the socket is live when you recharge the appliance. The electricity supply to sockets in mirror cabinets over washbasins or shaver sockets in bathrooms may be cut off when the light is switched off.
	You may need to reattach or replace the brush head.
I feel a tickling sensation when I use the Sonicare.	You may experience a slight tickling/tingling sensation when using the Sonicare for the first time. As you become accustomed to brushing with the Sonicare, this sensation will diminish.
The brush head rattles when I use the Sonicare.	The Sonicare should produce a gentle hum during operation. Tightening the brush head nut can eliminate excessive rattling. If the rattling does not stop, you may need to replace the brush head. Make sure you remove the travel cap before switching the appliance on.
The brush head chatters against my teeth.	You can avoid this by keeping the brush head properly oriented, with the brush head placed on the gumline at an angle of 45 degrees.
Brushing seems less powerful.	You may need to recharge the Sonicare.
	The Easy-start feature may be active and needs to be deactivated (see chapter 'Features').
	You may need to clean the brush head.
	You may need to replace your the head.
	The Dual Speed Control button may be set to reduced speed. Set the button to normal speed.
The Sonicare gives off an unpleasant smell.	You may need to clean the appliance. Clean the handle, brush head and charger thoroughly (see chapter 'Cleaning').
	You may need to replace the brush head.
The yellow LED blinks. What does this mean?	The blinking yellow LED indicates that fewer than 3 brushings remain. Recharge the Sonicare for at least 24 hours.
The appliance has an extra 30 seconds of brushing time. What is this for?	The Programmable Quadpacer has been set to a 2.5-minute brushing cycle instead of the default 2-minute brushing cycle. This setting provides additional time for brushing troublesome areas where plaque collects and gum disease starts. We advise you to use the extra 30 seconds of brushing time to rebrush troublesome areas, massage your gums or brush your tongue (see chapter 'Features').

Descripción general (fig. 1)

A Capuchón
B Cerdas
C Cabezal del cepillo
D Arandela de código de color
E Tuerca desmontable
F Mango con empuñadura suave
G Botón de encendido/apagado
H Botón de control de 2 velocidades
I Pilotos LED de carga
J Cargador

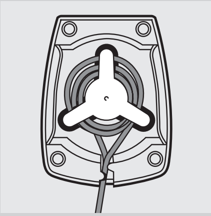
Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente estas instrucciones de uso y consérvelas por si necesitara consultarlas en el futuro.

- **Antes de enchufarlo, compruebe si el voltaje indicado en la parte inferior o posterior del cargador se corresponde con el voltaje de red local.**
- **Mantenga el cargador alejado del agua. No coloque ni guarde el cargador cerca o sobre el agua contenida en bañeras, lavabos, fregaderos, etc. No sumerja el cargador en agua ni en otros líquidos.**
- **No utilice nunca el cargador si está dañado o si el cable o la clavija están dañados. Si el cargador, el cable o la clavija están dañados, sustituya el cargador por uno del modelo original para evitar situaciones de peligro.**
- **No utilice el cepillo dental en la bañera o en la ducha.**
- **Utilice sólo el cargador que se suministra.**
- **Es necesaria una estricta supervisión cuando este producto lo utilicen niños o personas discapacitadas.**
- **Consulte a su dentista antes de utilizar este aparato si ha sufrido cirugía oral o de las encías en los 2 últimos meses.**
- **Consulte a su dentista si se produce un sangrado excesivo después de usar este producto, o si el sangrado continúa produciéndose después de 1 semana de uso.**
- **El cepillo Sonicare cumple las normas de seguridad para dispositivos electromagnéticos. Si tiene un marcapasos o cualquier otro dispositivo implantado, consulte a su médico o al fabricante del dispositivo implantado en caso de que le surja cualquier duda respecto al uso de Sonicare.**
- **No utilice otros cabezales que no sean los recomendados por el fabricante.**
- **Sustituya los cabezales cada 6 meses o antes si aparecen signos de desgaste, como cerdas aplastadas o curvadas.**
- **Este aparato ha sido diseñado únicamente para limpiar los dientes, las encías y la lengua. No lo utilice con otra finalidad.**

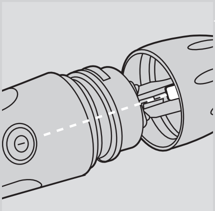
- El cepillo dental Sonicare es un aparato de higiene personal y no ha sido concebido para su uso en múltiples pacientes de clínicas o instituciones.
- Supervise a los niños cuando se estén cepillando hasta que hayan adquirido unos buenos hábitos de cepillado.
- Si el dentífrico que utiliza contiene peróxido, bicarbonato sódico u otro bicarbonato (frecuentes en los dentífricos blanqueadores), limpie bien el cabezal con agua y jabón después de cada uso.
- No utilice el cargador al aire libre.

Preparación para su uso

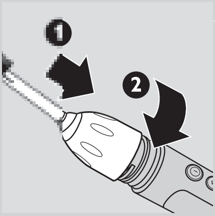


1 Recoja el exceso de cable enrollándolo alrededor de los ganchos situados en la parte inferior del cargador.

Cómo fijar el cabezal del cepillo



1 Alinee la parte frontal del cabezal con la parte frontal del mango del cepillo. Haga coincidir las varillas del cabezal con las muescas del interior de la parte superior del mango, y deslice el cabezal del cepillo en el mango.



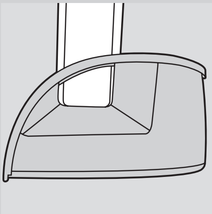
2 Enrosque la tuerca del cabezal en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede bien apretada. Si el cabezal vibra durante el cepillado, apriete más la tuerca.

3 Antes de empezar a cepillarse, quite el capuchón del cabezal del cepillo.

Carga

Cargue el cepillo Sonicare durante al menos 24 horas durante los primeros días de uso.

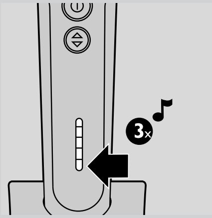
Recomendamos que deje el cepillo Sonicare en el cargador enchufado mientras no lo esté utilizando, con el fin de mantener la batería completamente cargada. Se necesitan al menos 24 horas para cargar completamente la batería de Sonicare.



1 Asegúrese de que la parte inferior del mango se apoya perfectamente en el cargador y que hace buen contacto.

- Los mangos de otros modelos de Sonicare no encajan en este cargador y por tanto no se cargarán correctamente. No intente encajar a la fuerza un mango en este cargador, ya que podría dañarlo.

Indicador de batería baja



- Cuando la batería se esté agotando, oirá 3 pitidos después de que la función Smartimer (temporizador inteligente) apague el cepillo, y el piloto LED inferior parpadeará en color amarillo durante 30 segundos.

Cuando vea y oiga el indicador de batería baja, quedan 3 o menos cepillados de 2 minutos.
Deje su Sonicare en el cargador enchufado cuando no lo utilice para mantener la batería completamente cargada.

Indicador de carga con varios pilotos

- Cuando el mango esté colocado en el cargador, los pilotos LED verdes de carga parpadearán de forma ascendente a medida que la batería se vaya cargando. El número de pilotos LED parpadeando indica el nivel de carga alcanzado por la batería.

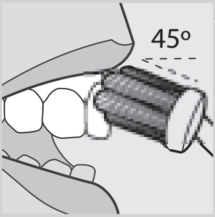
Cuando la batería esté completamente cargada, los pilotos LED dejarán de parpadear y permanecerán iluminados. Cada minuto aproximadamente, los pilotos LED indicadores de carga se apagarán brevemente y se volverán a encender. Esto indica que la batería se mantiene completamente cargada. La indicación de carga completa se mantendrá hasta que se retire el mango del cargador.

Uso del aparato

Consejos útiles

- Introduzca el cabezal en la boca antes de encender el aparato, y mantenga la boca cerrada mientras se cepilla los dientes para evitar que la pasta de dientes salpique.
- Enjuague siempre el cabezal y las cerdas después de cada uso.
- Limpie el cabezal del cepillo cada semana, incluyendo la zona de debajo de la tuerca.
- Un cepillo Sonicare completamente cargado proporciona 2 minutos de cepillado 2 veces al día durante aproximadamente 2 semanas sin necesidad de volver a cargarlo. Esto hace que se pueda llevar de viaje sin el cargador.

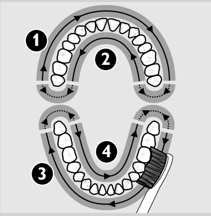
Técnica de cepillado



1 Antes de encender su Sonicare, coloque las cerdas del cabezal sobre la línea de las encías formando un ángulo de 45 grados.

2 Sujete ligeramente el mango, encienda su Sonicare y mueva suavemente las cerdas con pequeños movimientos circulares de modo que las cerdas más largas lleguen a las zonas interdentales. Transcurridos unos segundos, pase las cerdas a la siguiente sección. Repita esta operación hasta completar el ciclo de cepillado de 2 minutos.

3 Para maximizar la eficacia de Sonicare, ejerza sólo una ligera presión y deje que Sonicare se encargue del cepillado. No frote.



4 Para asegurarse el cepillado uniforme de toda la boca, divida la cavidad bucal en 4 secciones: parte externa de los dientes superiores, parte interna de los dientes superiores, parte externa de los dientes inferiores y parte interna de los dientes inferiores. Comience el cepillado en la 1ª sección (externa dientes superiores) y cepille durante 30 segundos antes de pasar a la siguiente sección (interna dientes superiores). Continúe cepillando las otras 2 secciones durante 30 segundos cada una, hasta completar el ciclo de cepillado de 2 minutos.

5 Tras completar el ciclo de cepillado de 2 minutos, puede volver a encender su Sonicare brevemente para cepillar la superficie de masticación de los dientes.

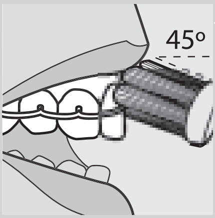
6 Pulse el botón de encendido/apagado para encender y apagar su Sonicare según sus necesidades.

- También puede cepillarse la lengua con el cepillo encendido o apagado, como prefiera.

Consejos para cuidados bucales específicos

- Eliminación de manchas dentales

En las zonas donde se formen manchas, cepille durante un tiempo adicional para ayudar a eliminarlas.



- Aparatos correctores

Coloque el cabezal del cepillo con un ángulo de 45 grados entre los correctores y la línea de las encías. Ejerciendo una ligera presión, mueva con suavidad las cerdas con pequeños movimientos circulares de modo que las cerdas más largas lleguen a las zonas interdentales durante 2 segundos. Después gire con suavidad el mango del cepillo

para que las cerdas limpien el bracket y el resto del diente antes de pasar al siguiente diente. Repita esta operación hasta que haya cepillado todos los dientes. Tenga en cuenta que los cabezales se gastarán antes cuando se utilicen sobre aparatos correctores.

- Restauraciones dentales

Utilice el cepillo Sonicare sobre las restauraciones dentales (tales como implantes, fundas, coronas, puentes y empastes) tal y como lo haría sobre las superficies de sus dientes normales para reducir la placa y mejorar la salud de las encías. Mueva las cerdas por todas las zonas de la restauración para una limpieza completa.

- Bolsas periodontales

Puede que su dentista o higienista dental le hayan dicho que tiene bolsas periodontales, bolsas profundas en las que se acumula la placa bacteriana. Si es así, después de completar el ciclo de cepillado de 2 minutos, cepille suavemente estas zonas durante un tiempo adicional para mejorar la salud de sus encías.

Características

Easy-start

- **Todos los modelos Sonicare vienen con la función Easy-start (inicio fácil) activada, la cual le ayuda a acostumbrarse al cepillado con Sonicare.**
- **Durante los 14 primeros usos, la potencia de cepillado irá aumentando paulatinamente hasta alcanzar la potencia total.**
- **La función Easy-start está activada si inmediatamente después de encender su Sonicare escucha 2 pitidos. Una vez alcanzada la potencia de cepillado óptima (tras los 14 primeros usos), ya no oirá el doble pitido al comenzar a cepillarse.**

- *Nota: cada uno de los 14 primeros cepillados debe tener una duración de al menos 1 minuto para realizar adecuadamente el ciclo ascendente de Easy-start.*

Para desactivar o activar la función Easy-start:

1. **Fije el cabezal del cepillo al mango.**
2. **Coloque el mango en la base del cargador enchufada.**
3. **Para desactivar la función Easy-start, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 5 segundos. Oirá un pitido que indica que se ha desactivado la función Easy-start.**
4. **Para activar la función Easy-start, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 5 segundos. Oirá 2 pitidos que indican que se ha activado la función Easy-start.**

No se recomienda utilizar la función Easy-start más allá del periodo inicial de regulación ascendente, ya que reduce la eficacia de Sonicare en la eliminación de la placa.

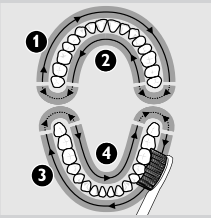
La función Easy-start se debe desactivar cuando se utilice el cepillo Sonicare en ensayos clínicos.

Smartimer

- Todos los modelos Sonicare incorporan la función Smartimer (temporizador inteligente), que ajusta automáticamente el tiempo de cepillado a los 2 minutos recomendados por los dentistas e higienistas dentales.
- Transcurridos 2 minutos, el temporizador Smartimer apagará automáticamente el cepillo.
- Si desea interrumpir brevemente el cepillado durante un ciclo de cepillado de 2 minutos, pulse el botón de encendido/apagado. Si pulsa de nuevo el botón de encendido/apagado, la función Smartimer hará que el cepillado se reanude desde el punto donde lo dejó.

‣ *Smartimer se volverá a ajustar automáticamente al inicio de un ciclo de 2 minutos si:*
- interrumpe el cepillado durante 30 segundos o más;
- vuelve a colocar el mango en el cargador.

Quadpacer®



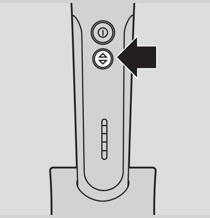
- El temporizador de intervalos de 30 segundos Quadpacer asegura un cepillado completo y uniforme de todas las secciones de la boca. A los 30, 60 y 90 segundos oirá un pitido breve y notará una pequeña pausa en la acción de cepillado. Ésta es la señal para pasar a cepillar la siguiente sección de la boca.

Quadpacer programable (sólo en modelos específicos)

El temporizador Quadpacer programable le ofrece la posibilidad de personalizar la función Quadpacer de una de estas 3 maneras:

- Puede optar por mantener el tiempo de cepillado de 2 minutos predeterminado de fábrica con la función Quadpacer activada.
- Puede optar por ampliar el tiempo de cepillado en 30 segundos hasta 2,5 minutos con la función Quadpacer activada.
- Puede elegir un tiempo de cepillado de 2 minutos con la función Quadpacer desactivada.

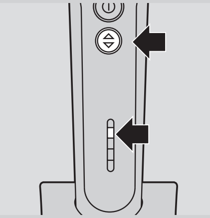
Para cambiar el ajuste del Quadpacer:



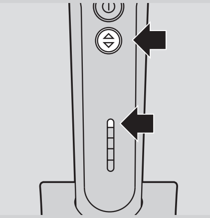
1 Coloque el mango en la base del cargador enchufada.

2 Pulse brevemente el botón de control de 2 velocidades y observe qué piloto LED se ilumina.

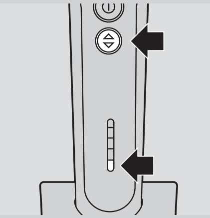
3 Pulse el botón de control de 2 velocidades y manténgalo pulsado mientras los pilotos LED van pasando lentamente por los ajustes de Quadpacer:



- Cuando el cuarto piloto LED se ilumina en verde, la función Quadpacer de 2 minutos está activada (ajuste predeterminado).



- Cuando el piloto LED superior se ilumina en verde, la función Quadpacer de 2,5 minutos está activada.



- Cuando el piloto LED inferior se ilumina en amarillo, la función Quadpacer no está activada.

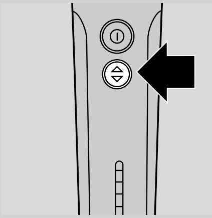
4 Para seleccionar la opción deseada, suelte el botón cuando se ilumine el piloto que se corresponda con dicha opción.

- *Nota: si selecciona la función Quadpacer de 2,5 minutos, se reduce el número de cepillados disponibles con una batería completamente cargada.*

Control de 2 velocidades

El control de 2 velocidades le permite elegir entre 2 ajustes de velocidad: velocidad normal (máxima) para una óptima eficacia del cepillado, o velocidad reducida (suave) si desea una acción de cepillado más suave.

Cada vez que encienda el cepillo Sonicare, éste comenzará a cepillar a la velocidad normal.



1 **Para cambiar de velocidad normal a reducida, pulse botón del control de 2 velocidades una vez durante el cepillado.**

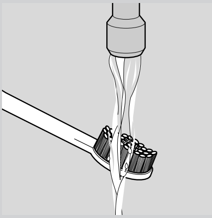
2 **Para cambiar de velocidad reducida a normal, puse el botón del control de 2 velocidades una segunda vez durante el cepillado.**

Un pitido de dos tonos indica que se ha cambiado la velocidad.

Aconsejamos que se cepille a velocidad normal para conseguir unos resultados óptimos.

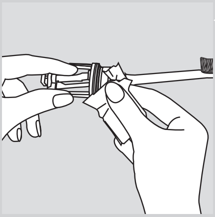
Cuando se utiliza Sonicare en ensayos clínicos, se debe seleccionar la velocidad normal.

Limpieza

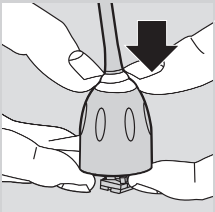


Una limpieza regular garantiza el mejor rendimiento y una mayor duración del aparato.

1 **Enjuague el cabezal del cepillo y las cerdas después de cada uso. Deje secar el cepillo al aire.**

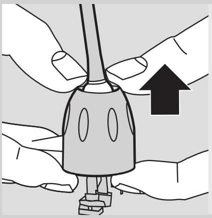


2 **Limpie el cabezal del cepillo al menos una vez a la semana, también debajo de la tuerca.**



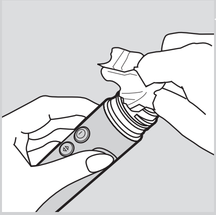
3 **Quite la tuerca presionando ligeramente en la junta de goma.**

Evite utilizar objetos afilados o puntiagudos para empujar la junta, ya que podrían ocasionar deterioros.



- **Saque la tuerca por la parte superior del cabezal del cepillo**

4 **Para volver a colocar la tuerca, deslícela por el eje del cabezal y empújela hasta que encaje en su sitio ("clic").**



5 Limpie el mango todas las semanas.

6 Limpie el cargador con frecuencia.

Desenchufe el cargador antes de limpiarlo. Después de limpiar el cargador, séquelo completamente antes de volver a enchufarlo a la red.

Recomendamos que utilice un agente limpiador suave, agua y un paño húmedo para limpiar su Sonicare.

Almacenamiento

1 Si el aparato va a estar mucho tiempo sin ser utilizado, deberá desenchufarlo, limpiarlo y guardarlo en un lugar fresco, seco y alejado de la luz directa del sol. Puede guardar el cable enrollándolo en los ganchos situados en la parte inferior del cargador.

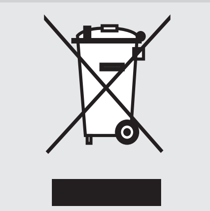
Sustitución

Cabezal del cepillo

Está clínicamente probado que cambiando el cabezal del cepillo cada 6 meses eliminará más placa dental.

Utilice sólo cabezales de repuesto Sonicare para este modelo.

Medio ambiente



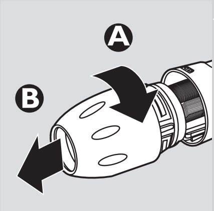
- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente.
- La batería recargable de NiCd incorporada contiene sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. Quite siempre la batería antes de deshacerse del aparato o de llevarlo a un punto de recogida oficial. Deposite la batería en un lugar de recogida oficial. Si no puede sacar la batería, puede llevar el aparato a un servicio de asistencia técnica de Philips, donde la extraerán y se desharán de ella de forma no perjudicial para el medio ambiente.

Extracción de la batería

Tenga en cuenta que este proceso no es reversible.

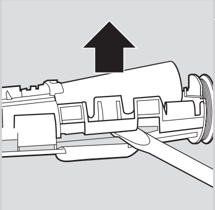
Para quitar las baterías usted mismo, necesitará un destornillador de punta plana (normal).

1 Quite el cepillo del cargador, enciéndalo y déjelo funcionar hasta que se pare. Continúe encendiendo el cepillo Sonicare hasta que la batería se agote por completo.

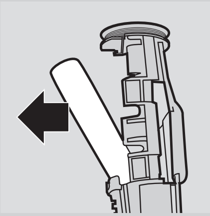


2 **Quite la tuerca del cabezal y colóquela en el mango. Apriete la tuerca en el mango (A) hasta que la carcasa se suelte y tire de la tuerca hacia delante (B).**

Los elementos situados en el interior del mango saldrán de la carcasa junto con la tuerca.



3 **Inserte un destornillador entre la placa del circuito electrónico y la pieza de plástico que hay al lado de cada extremo de la batería; gire el destornillador para romper la conexión entre la batería y la placa del circuito electrónico en los dos sitios.**



4 **Con un destornillador separe la batería del aparato.**

No conecte el aparato a la red una vez extraída la batería.

Garantía y servicio

Si necesita información o tiene algún problema, visite la página Web de Philips en **www.philips.com**, o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department de Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Restricciones de la garantía

La garantía internacional no cubre lo siguiente:
- Cabezales del cepillo
- Deterioros causados por un uso inapropiado, abusos, negligencias o alteraciones.
- Desgaste normal, incluyendo arañazos, desportilladuras, abrasiones, desteñidos o perdida de color.

Guía de resolución de problemas

Si no puede resolver los problemas con la siguiente guía, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente de Philips en su país o visite nuestra página Web www.philips.com.

Problema	Solución
El cepillo Sonicare no funciona.	Puede que necesite recargar el cepillo Sonicare. Recárguelo durante al menos 24 horas.
	Asegúrese de que el enchufe tenga corriente cuando recargue el aparato. El suministro eléctrico a los enchufes de los armarios o espejos de los cuartos de baño, o a los enchufes para afeitadoras de los cuartos de baño, puede quedar interrumpido al apagar la luz.
	Puede que tenga que volver a colocar o sustituir el cabezal del cepillo.
Siento un cosquilleo al utilizar el cepillo Sonicare.	La primera vez que utilice Sonicare puede sentir un cosquilleo u hormigueo. Esta sensación disminuirá a medida que se vaya acostumbrando al cepillado con Sonicare.
El cabezal vibra cuando uso Sonicare.	Sonicare produce un zumbido suave durante el funcionamiento. Apretando bien la tuerca del cabezal se puede eliminar la vibración excesiva. Si la vibración no cesa, es posible que deba cambiar el cabezal. Asegúrese de quitar el capuchón antes de encender el aparato.
El cabezal me golpea los dientes.	Para evitarlo mantenga el cabezal del cepillo en la posición adecuada, con el cabezal colocado sobre la línea de las encías y formando un ángulo de 45 grados.
El cepillado no tiene tanta potencia.	Puede que necesite recargar su Sonicare.
	Puede que la función Easy-start esté activada y deba desactivarla (consulte el capítulo "Características").
	Puede que tenga que limpiar el cabezal del cepillo.
	Puede que tenga que cambiar el cabezal del cepillo.
	Puede que el botón de 2 velocidades esté en la posición de velocidad reducida. Coloque el botón en la posición de velocidad normal.
Sonicare desprende un olor desagradable.	Puede que necesite limpiar el aparato. Limpie bien el mango, el cabezal y el cargador (consulte el capítulo "Limpieza").
	Puede que tenga que sustituir el cabezal del cepillo.
El piloto LED amarillo parpadea. ¿Qué significa?	Si el piloto LED amarillo parpadea significa que quedan menos de 3 cepillados. Recargue su Sonicare durante al menos 24 horas.
El aparato tiene un tiempo extra de cepillado de 30 segundos. ¿Para qué sirve?	En el temporizador Quadpacer programable se ha establecido un ciclo de cepillado de 2,5 minutos, en lugar del ciclo de cepillado predeterminado de 2 minutos. Este ajuste proporciona tiempo adicional para cepillar las zonas problemáticas en las que se acumula la placa y en las que comienzan las enfermedades de las encías. Se recomienda utilizar estos 30 segundos adicionales de cepillado para volver a cepillar zonas problemáticas, dar masaje a las encías o cepillar la lengua (consulte "Características").

Descrição geral (fig. 1)

A Tampa de protecção para viagem
B Cerdas
C Cabeça da escova
D Aro colorido
E Rosca destacável
F Pega com toque suave
E Botão ligar/desligar
H Botão Dual Speed Control(controlo de velocidade)
I Luz de carga LED
J Carregador

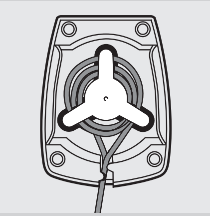
Importante

Leia estas instruções com atenção antes de utilizar o aparelho e guarde-as para uma eventual consulta futura.

- Verifique se a voltagem indicada na parte inferior ou na parte de trás do carregador corresponde à voltagem eléctrica local antes de ligar o aparelho.
- Mantenha o carregador afastado da água! Não o coloque nem o guarde sobre ou próximo de banheiras, lavatórios, lava-loiças, etc. com água. Nunca mergulhe o carregador em água ou em qualquer outro líquido.
- Nunca utilize o carregador se este estiver danificado ou se o fio ou a ficha estiverem danificados. Se o carregador, o fio ou a ficha estiverem danificados, deve sempre proceder à sua substituição por uma peça de origem para evitar situações de perigo.
- Não utilize a escova de dentes no banho ou no duche.
- Utilize apenas o carregador fornecido.
- É necessário estar atento quando o produto é utilizado por/ou em crianças ou pessoas incapacitadas.
- Se tiver sido submetido a uma cirurgia da boca ou das gengivas nos últimos 2 meses, consulte o seu dentista antes de utilizar a escova de dentes.
- Consulte o seu dentista se sangrar excessivamente depois de utilizar a escova ou se a perda de sangue persistir passada 1 semana de utilização.
- A escova de dentes Sonicare está conforme às normas de segurança para dispositivos electromagnéticos. Se tiver um 'pacemaker' ou outro tipo de implante, consulte o seu médico ou o fabricante do dispositivo implantado se tiver dúvidas quanto à utilização da Sonicare.
- Não utilize outras cabeças a não ser as que são recomendadas pelo fabricante.
- Substitua a cabeça da escova de 6 em 6 meses ou mais cedo no caso de aparecerem sinais de desgaste, como é o caso de cerdas esmagadas ou dobradas.
- Este aparelho destina-se unicamente à lavagem dos dentes, gengivas e língua. Não o utilize para nenhum outro fim.

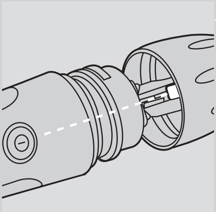
- A escova Sonicare é um dispositivo de uso pessoal, pelo que não deve ser usada em vários pacientes em consultórios ou clínicas dentárias.
- Supervisione as crianças durante a escovagem dos dentes até terem estabelecido bons hábitos de higiene dentária.
- Se a sua pasta de dentes contiver peróxido ou bicarbonato de sódio (comum nas pastas de dentes branqueadoras), limpe cuidadosamente a cabeça da escova com sabão e água após cada utilização.
- Não utilize a carregador no exterior.

Preparação

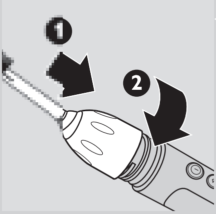


1 Guarde o fio em excesso à volta dos encaixes da base do carregador.

Colocação da cabeça da escova



1 Alinhe a parte da frente da cabeça da escova com a parte da frente da pega da escova. Faça coincidir as barras da cabeça da escova com as reentrâncias na parte superior da pega e empurre a cabeça para dentro da pega.



2 Enrosque a cabeça da escova para a direita até ficar bem apertada. Se a cabeça da escova fizer ruído durante a utilização, aperte-a um pouco mais.

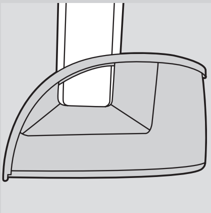
3 Retire a tampa de protecção para viagem da cabeça da escova antes de utilizar a escova.

Carga

Carregue a Sonicare durante, pelo menos, 24 horas nos primeiros dias de utilização.

É aconselhável manter a Sonicare no carregador ligado à corrente, mesmo que não se sirva dela, para conservar a bateria com carga total.

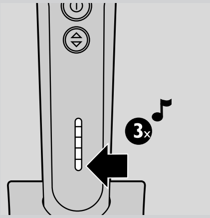
Quando a bateria está vazia, a Sonicare demora pelo menos 24 horas até atingir a carga total.



1 Certifique-se de que a base da pega fica bem assente e firme no carregador, em contacto absoluto.

- As pegas de outros modelos Sonicare não servem neste carregador e, por conseguinte, não carregam com eficácia. Não tente forçar a pega para a colocar no carregador para não a danificar.

Indicador de bateria fraca



- Quando a bateria tiver pouca carga, ouvirá 3 bips depois de o Smartimer ter desligado a escova e o LED inferior fica intermitente a amarelo durante 30 segundos.

Quando vir e ouvir a indicação de bateria fraca, restam-lhe 3 ou menos escovagens de 2 minutos.
Mantenha a Sonicare no carregador ligado à corrente quando não estiver a utilizá-la para manter a carga completa da bateria.

Indicador de carga com vários LEDs

- Quando a pega é colocada no carregador, os LEDs verdes indicadores da carga ficam intermitentes num padrão crescente à medida que a bateria vai sendo carregada. O número de LEDs a piscar indica o nível de carga atingido pela bateria.

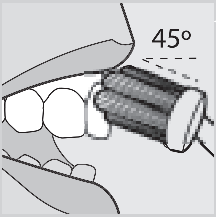
Quando a bateria atinge a sua carga total, os LEDs param de piscar e ficam acesos de forma continuada. Cerca de uma vez por minuto, os LEDs indicadores da carga apagam-se momentaneamente e voltam a acender. Isto indica que a bateria continua com carga total. A indicação de carga total mantém-se até se retirar a pega do carregador.

Utilização do aparelho

Sugestões úteis

- Coloque a cabeça da escova dentro da boca antes de ligar o aparelho e mantenha a boca fechada durante a escovagem para evitar que a pasta de dentes salpique para fora.
- Enxagúe a cabeça da escova e as cerdas após cada utilização.
- Limpe a cabeça da escova todas as semanas, não esquecendo a parte de baixo.
- A Sonicare totalmente carregada permite escovar os dentes durante 2 minutos, duas vezes por dia, pelo período de cerca de 2 semanas, sem necessitar de recarga, o que simplifica a sua utilização em viagem sem o carregador.

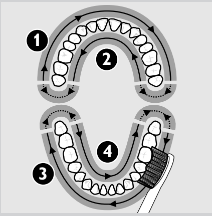
Técnica de escovagem



1 Antes de ligar a Sonicare, coloque as cerdas da escova sobre a linha das gengivas, num ângulo de 45 graus.

2 Agarre na pega com uma força ligeira, ligue a Sonicare e movimente as cerdas suavemente num movimento circular de modo a que as cerdas mais compridas alcancem os espaços interdentários. Passados alguns segundos, passe as cerdas para a secção seguinte da boca. Continue esta rotina ao longo dos 2 minutos do ciclo de escovagem recomendado.

3 De modo a optimizar a eficácia da escova Sonicare, faça uma leve pressão mas deixe a Sonicare fazer o trabalho sozinha. Não esfregue.



4 Para ter a certeza de que escova toda a boca uniformemente, divida a boca em 4 secções: a parte exterior dos dentes de cima, a parte interior dos dentes de cima, a parte exterior dos dentes de baixo e a parte interior dos dentes de baixo. Comece a escovagem pela primeira secção (exterior dos dentes de cima) e escove durante 30 segundos antes de passar para a secção seguinte (interior dos dentes de cima). Prossiga a escovagem com as outras duas secções, durante 30 segundos cada, até completar o ciclo de escovagem de 2 minutos.

5 Terminado um ciclo de escovagem de 2 minutos, pode voltar a ligar a Sonicare por breves instantes para escovar a superfície dos dentes.

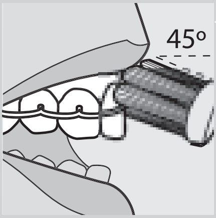
6 Prima o botão ligar/desligar para ligar ou desligar a Sonicare sempre que necessário.

- Também pode escovar a língua, com a escova ligada ou desligada, como preferir.

Sugestões para necessidades especiais

- Remoção de manchas

Em áreas onde possam ocorrer manchas, dedique mais tempo à escovagem para ajudar a remover as manchas.



- Aparelhos dentários

Coloque a cabeça da escova num ângulo de 45 graus entre o aparelho e a linha das gengivas. Exercendo uma ligeira pressão, movimente suavemente as cerdas com um pequeno movimento circular de modo a que as cerdas mais compridas alcancem os espaços interdentários durante 2 segundos. Em seguida, rode a pega da escova suavemente para que as cerdas limpem o aparelho e o resto dos dentes antes de

mudar as cerdas para o dente a seguir. Continue assim até escovar todos os dentes. Tenha em atenção que as cabeças se desgastam mais depressa quando são usadas em aparelhos dentários.

- Restaurações dentárias

Utilize a Sonicare em restaurações dentárias (tais como implantes, capas, coroas, pontes e chumbo) como o faria sobre os seus dentes naturais para reduzir a placa bacteriana e melhorar a saúde das gengivas. Faça trabalhar as cerdas à volta de todas as zonas restauradas para uma limpeza profunda da boca.

- Bolsas peridentais

O seu dentista ou técnico de higiene dentária pode ter indicado que possui bolsas peridentais, bolsas profundas onde se acumula a placa bacteriana. Se for o caso, depois de ter completado o ciclo de escovagem de 2 minutos, passe mais tempo a escovar suavemente estas áreas para melhorar a saúde das suas gengivas.

Características

Easy-start

- Todos os modelos Sonicare são fornecidos com a função Easy-start activada, o que ajuda a habituar-se à escovagem dos dentes com a Sonicare.
- A potência da escovagem aumenta suavemente até à potência total ao longo das primeiras 14 escovagens.
- A função Easy-start está activa se ouvir 2 bips logo que ligar a Sonicare. Quando a Sonicare atingir a potência de escovagem ideal (após a 14.ª escovagem), deixa de ouvir os 2 bips no início de cada ciclo de escovagem.

- *Nota: cada uma das primeiras 14 escovagens deve demorar pelo menos 1 minuto para passar correctamente para o ciclo de arranque Easy-start.*

Para desactivar ou activar a função Easy-start:

1. Coloque a cabeça da escova na pega.

2. Coloque a pega no carregador ligado à corrente.

3. Para desactivar a função Easy-start, prima e mantenha premido o botão ligar/desligar durante 5 segundos. Ouvirá 1 bip para indicar que a função Easy-start foi desactivada.

4. Para activar a função Easy-start, prima e mantenha premido o botão ligar/desligar durante 5 segundos. Ouvirá 2 bips para indicar que a função Easy-start foi activada.

Não se aconselha a utilização da função Easy-start para além do período de arranque inicial porque isso reduz a eficácia da Sonicare na remoção da placa bacteriana.

A função Easy-start deve ser desactivada quando se utilizar a Sonicare para testes clínicos.

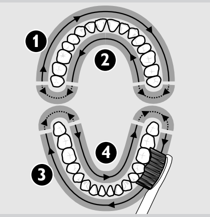
Temporizador

- Todos os modelos Sonicare incluem a função Smartimer, que programa automaticamente o tempo de escovagem para os 2 minutos recomendados por dentistas e técnicos de higiene dentária.
- Após 2 minutos, o Smartimer desliga automaticamente a escova.
- Se quiser parar a escovagem por breves instantes durante o ciclo de escovagem de 2 minutos, prima o botão ligar/desligar. Se voltar a premir o botão, o Smartimer retomará o ciclo de escovagem a partir do ponto em que se fez a interrupção.

▸ *O Smartimer é automaticamente reiniciado para o início de um ciclo de 2 minutos se:*

- parar a escovagem durante 30 segundos ou mais;
- colocar a pega no carregador.

Quadpacer®



- O temporizador Quadpacer com intervalo de 30 segundos assegura que se escovam todas as secções da boca, uniformemente e em profundidade. Aos 30, 60 e 90 segundos, ouvirá um breve bip e uma pausa na escovagem. É o sinal para começar a escovar a secção seguinte da boca.

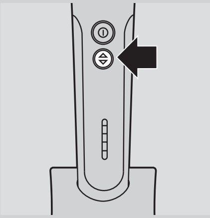
Quadpacer Programável (apenas em modelos específicos)

O Quadpacer Programável permite-lhe personalizar o Quadpacer em 1 de 3 formas:

- Pode optar por manter a predefinição de 2 minutos de tempo de escovagem com o Quadpacer activado.
- Pode optar por prolongar o tempo de escovagem entre 30 segundos e 2,5 minutos com o Quadpacer activado.
- Pode optar por um tempo de escovagem de 2 minutos com o Quadpacer desactivado.

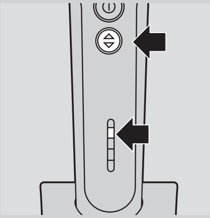
Para alterar a programação do Quadpacer:

1 Coloque a pega no carregador ligado à corrente.

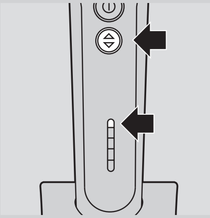


2 Prima brevemente o botão Dual Speed Control e tome nota do LED que se acende.

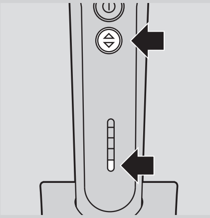
3 Prima e mantenha premido o botão Dual Speed Control. Continue a manter o botão premido enquanto os LEDs passam lentamente pelas opções de programação do Quadpacer:



- O quarto LED acende a verde: o Quadpacer de 2 minutos está activo (predefinição).



- O LED superior acende a verde: o Quadpacer de 2,5 minutos está activo.



- O LED inferior acende a amarelo: o Quadpacer não está activo.

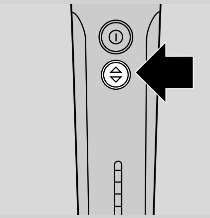
4 Para programar a regulação pretendida, liberte o botão quando o LED correspondente à sua opção se acender.

- *Nota: ao seleccionar o Quadpacer de 2,5 minutos reduz o número de escovagens disponíveis com a bateria completamente carregada.*

Controlo 'Dual Speed'

A função Dual Speed Control permite escolher entre 2 velocidades: velocidade normal ('Max') para uma escovagem perfeita, ou velocidade reduzida ('Gentle') quando se pretende uma escovagem ainda mais suave.

Sempre que ligar a Sonicare, a escovagem é iniciada à velocidade normal.



1 Para passar da velocidade normal para a reduzida, prima uma vez o botão Dual Speed Control durante a escovagem.

2 **Para passar da velocidade reduzida para a normal, prima o botão Dual Speed Control uma segunda vez durante a escovagem.**

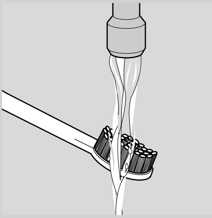
Um bip de duas tonalidades indica que a regulação da velocidade foi alterada.

É aconselhável escovar à velocidade normal para manter os resultados ideais.

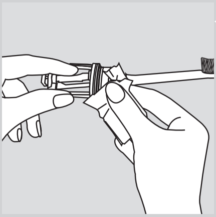
Quando a Sonicare é utilizada em testes clínicos, deve seleccionar a velocidade normal.

Limpeza

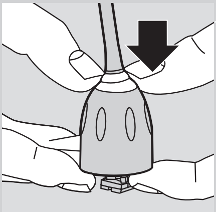
Uma limpeza regular garante o melhor desempenho e longa duração do aparelho.



1 **Enxagúe a cabeça da escova e as cerdas após cada utilização. Deixe a cabeça da escova secar apenas ao ar livre.**

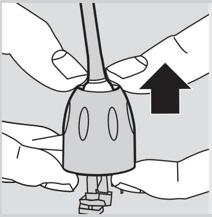


2 **Lave a cabeça da escova pelo menos uma vez por semana, incluindo debaixo da rosca destacável.**



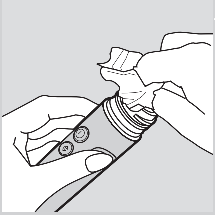
3 **Retire a rosca premindo ligeiramente o vedante de borracha.**

Evite utilizar objectos afiados para empurrar o vedante porque isso poderá danificá-lo.



- Puxe a rosca para a parte de cima da cabeça da escova.

4 **Para voltar a colocar a rosca, deixe-a cair sobre o veio da cabeça e puxe-a para baixo até encaixar.**



5 Limpe a pega todas as semanas.

6 Limpe o carregador periodicamente.

Desligue o carregador antes de o limpar. Depois de limpar o carregador, seque-o completamente antes de voltar a ligá-lo à corrente.

É aconselhável utilizar um produto de limpeza suave, água e um pano húmido para limpar a Sonicare.

Arrumação

1 Se não for utilizar o aparelho por um longo período de tempo, deve desligá-lo, limpá-lo e guardá-lo num local fresco e seco, afastado da luz directa do sol. Pode guardar o fio à volta dos encaixes da base do carregador.

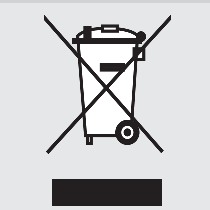
Substituição

Cabeça da escova

De acordo com testes clínicos, a substituição da cabeça da escova a cada 6 meses permite remover mais placa.

Utilize apenas cabeças de substituição Sonicare para este modelo.

Ambiente



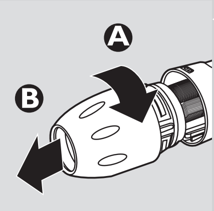
- Não deite fora o aparelho junto com o lixo doméstico normal no final da sua vida útil, entregue-o num ponto de recolha oficial para reciclagem. Ao fazê-lo ajuda a preservar o ambiente.
- A bateria incorporada recarregável NiCd contém substâncias que podem poluir o ambiente. Retire sempre a bateria antes de deitar fora o aparelho e de o entregar num ponto de recolha oficial. Elimine a bateria num ponto de recolha oficial para baterias. Se tiver problemas na remoção da bateria, pode também levar o aparelho a um centro de assistência Philips, que poderá remover a bateria por si e eliminá-la de forma segura para o ambiente.

Remoção da bateria

Tenha em atenção que este processo é irreversível.

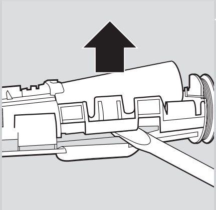
Para retirar as baterias, precisa de uma chave de parafusos normal.

1 Retire a escova de dentes do carregador, ligue-a e deixe trabalhar até parar. Continue a ligar a Sonicare até esgotar por completo a bateria.

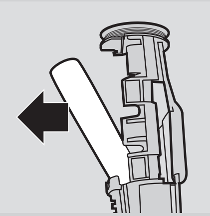


2 Retire a rosca da cabeça da escova e coloque-a na pega. Aperte a rosca na pega (A) até se soltar o corpo e, em seguida, puxe a rosca para a frente (B).

Os componentes internos da pega saem do corpo com a rosca.



3 Introduza uma chave de parafusos entre a placa do circuito electrónico e a parte plástica junto a cada extremidade da bateria. Rode a chave de parafusos e parta a ligação entre a bateria e o circuito electrónico em 2 sítios.



4 Com a ajuda da chave de parafusos, separe a bateria do aparelho.

Não volte a ligar o aparelho à corrente depois de a bateria ter sido removida.

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou se tiver algum problema, visite o site da Philips em **www.philips.pt** ou contacte o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (encontrará o número de telefone no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Atendimento ao Cliente no seu país, dirija-se ao distribuidor Philips local ou contacte o Departamento de Assistência da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Restrições à garantia

O seguinte não está abrangido pelos termos da garantia internacional.

- Cabeças da escova
- Danos causados por má utilização, abuso, negligência ou alterações.
- Desgaste normal, incluindo falhas, riscos, erosão, descoloração ou desvanecimento.

Resolução de problemas

Se não conseguir resolver o problema com o auxílio deste guia, contacte o seu Centro de Atendimento ao Cliente Philips ou on-line em www.philips.pt

Problema	Solução
A escova de dentes Sonicare não funciona	Pode precisar de recarregar a Sonicare. Carregue-a durante, pelo menos, 24 horas.
	Verifique se a tomada tem corrente quando recarregar o aparelho. A alimentação eléctrica das tomadas de espelhos sobre os lavatórios ou das tomadas de barbear pode ser desligada quando se apaga a luz.
	Pode ser necessário voltar a colocar ou substituir a cabeça da escova.
Sente-se uma sensação de formigueiro quando se utiliza a Sonicare.	É possível que se sinta uma ligeira sensação de formigueiro/cócegas quando se utiliza a Sonicare pela primeira vez. À medida que se for habituando à escovagem dos dentes com a Sonicare, essa sensação diminuirá.
A cabeça da escova faz ruído e treme quando se utiliza a Sonicare.	A Sonicare deve fazer apenas um 'murmurar' suave quando está a trabalhar. Se apertar melhor a rosca da cabeça pode eliminar a trepidação e o barulho excessivos. Se não parar, talvez seja necessário substituir a cabeça da escova. Antes de ligar o aparelho não se deve esquecer de retirar a tampa de protecção.
A cabeça da escova trepida contra os meus dentes.	Isso pode ser evitado se mantiver a cabeça da escova devidamente orientada, com a cabeça colocada sobre a linha das gengivas, num ângulo de 45 graus.
A escovagem parece ter menos força.	Talvez seja necessário recarregar a Sonicare.
	A função Easy-start pode estar activa e precisa de ser desactivada (consulte o capítulo 'Características').
	Pode ser necessário limpar a cabeça da escova.
	Pode ser necessário substituir a cabeça da escova.
	O botão Dual Speed Control pode estar programado para a velocidade reduzida. Regule o botão para a velocidade normal.
A Sonicare liberta um cheiro desagradável.	Pode precisar de limpar o aparelho. Limpe cuidadosamente a pega, a cabeça da escova e o carregador (consulte o capítulo 'Limpeza').
	Pode ser necessário substituir a cabeça da escova.
O LED amarelo fica intermitente. O que significa?	O LED amarelo intermitente indica que restam menos de 3 escovagens. Deve recarregar a Sonicare durante, pelo menos, 24 horas.
Este aparelho tem um tempo de escovagem extra de 30 segundos. Para que serve?	O Quadpacer Programável foi programado para um ciclo de escovagem de 2,5 minutos em vez do ciclo de escovagem predefinido de 2 minutos. Esta programação aumenta o tempo de escovagem das áreas problemáticas onde existe acumulação de placa e têm início as doenças das gengivas. É aconselhável utilizar os 30 segundos adicionais de tempo de escovagem para escovar novamente as áreas problemáticas, massajar as gengivas ou escovar a língua (consulte o capítulo 'Características').

Generell beskrivelse (fig. 1)

- A Reisedeksel
- B Børstehår
- C Børstehode
- D Ring med fargekode
- E Avtakbar del
- F Mykt håndtak
- G Av/på-knapp
- H Kontrollknapp for dobbel hastighet
- I LED-ladelampe
- J Lader

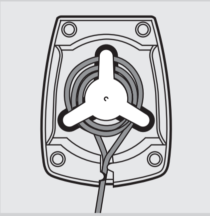
Viktig

Les denne bruksanvisningen nøye før apparatet tas i bruk, og ta vare på den for senere referanse.

- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på bak- og undersiden av apparatet, stemmer overens med nettspenningen.
- Hold laderen unna vann. Ikke plasser eller oppbevar den over eller i nærheten av vann i et badekar, en kum osv. Laderen må ikke dyppes i vann eller annen væske.
- Ikke bruk laderen hvis den, ledningen eller støpselet er skadet. Hvis én av delene er skadet, må du skifte ut laderen med en av samme type, slik at du unngår farlige situasjoner.
- Ikke bruk tannbørsten i badekaret eller i dusjen.
- Bruk kun laderen som følger med.
- Barn og funksjonshemmede skal bare bruke børsten under nøye tilsyn.
- Ta kontakt med tannlegen din før du bruker tannbørsten hvis du har hatt operasjoner i tannkjøttet eller andre deler av munnen i løpet av de siste to månedene.
- Ta kontakt med tannlegen din hvis du blør når du bruker tannbørsten, eller hvis blødningen fortsetter etter bruk i én uke.
- Sonicare-tannbørsten oppfyller sikkerhetskravene for elektromagnetiske enheter. Hvis du har pacemaker eller en annen implantert enhet, bør du ta kontakt med lege eller produsenten av den implanterte enheten hvis du har spørsmål angående bruken av Sonicare.
- Ikke bruk andre børstehoder enn de som anbefales av produsenten.
- Skift ut børstehodet hver sjette måned eller tidligere ved tegn på slitasje, for eksempel bøyde eller knekte børstehår.
- Dette apparatet er utformet for rengjøring av tenner, tannkjøtt og tunge. Ikke bruk apparatet til noe annet formål.
- Sonicare-tannbørsten er beregnet på personlig tannhygiene. Den er ikke laget for bruk på flere pasienter på et tannlegekontor eller institusjon.

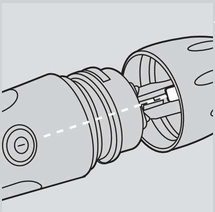
- Hjelp barn når de skal pusse tenner til de har opparbeidet seg en god vane for pussingen.
- Hvis tannkremen inneholder peroksid, natriumkarbonat eller bikarbonat (vanlig i tannkrem for hvitere tenner), må du rengjøre børstehodet ordentlig med såpe og vann hver gang du har brukt den.
- Ikke bruk lader utendørs.

Før bruk

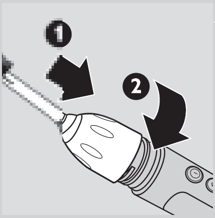


1 Bruk ledningsholderen i foten på laderen til å oppbevare overflødig ledning.

Sette på børstehodet



1 Sett fronten på børstehodet slik at det stemmer med fronten på håndtaket. Juster tappene på børstehodet med hakkene inni toppen på håndtaket, og skyv børstehodet på håndtaket.



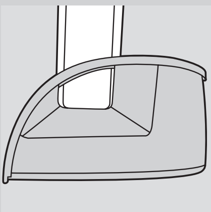
2 Skru børstehodet med klokken til det sitter godt fast. Hvis børstehodet rister når det er i bruk, må du skru det enda bedre fast.

3 Fjern reisedekselet fra børstehodet når du skal pusse tennene.

Lading

Lad Sonicare-tannbørsten i minst 24 timer de første dagene du bruker den.

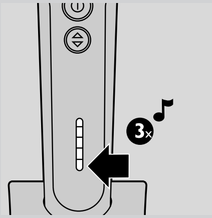
Vi anbefaler at du oppbevarer Sonicare-tannbørsten i laderen når den ikke er i bruk, slik at batteriet holder seg fulladet. Når batteriet er tomt, tar det minst 24 timer å lade Sonicare-tannbørsten helt opp igjen.



1 **Pass på at den nederste delen av håndtaket sitter godt fast i laderen slik at det er god kontakt mellom dem.**

- Håndtak på andre Sonicare-modeller passer ikke i denne laderen og vil derfor ikke lades. Ikke prøv å presse et annet håndtak ned i denne laderen. Det kan føre til skade.

Indikator for lavt batteri



- Når det begynner å bli lite strøm på batteriet, hører du tre pip når Smartimer-enheten har slått av tannbørsten og den nederste LED-lampen blinker gult i 30 sekunder.

Når du ser og hører indikasjonen på lavt batteri, har du tre eller færre pusseøkter på to minutter igjen.
La Sonicare-enheten stå i den tilkoblede laderen når den ikke er i bruk for å holde batteriet fulladet.

Ladeindikator med flere LED-lamper

- Når håndtaket er plassert i laderen, blinker de grønne LED-lampene for ladeindikatoren i et oppadgående mønster mens batteriet lades. Antallet blinkende lamper viser hvilket nivå batteriet har kommet til i ladeprosessen.

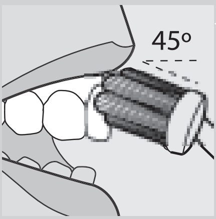
Når batteriet er fulladet, stopper lampene å blinke og begynner å lyse kontinuerlig. Cirka én gang i minuttet slukkes ladelampene, og så tennes de igjen etter et par sekunder. Dette viser at batteriet holdes fulladet. Indikasjonen på fulladet batteri fortsetter til håndtaket tas ut av laderen.

Bruke apparatet

Nyttige tips

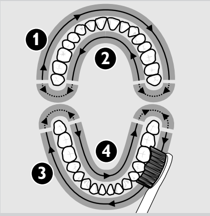
- Plasser børstehodet i munnen før du slår på apparatet, og hold munnen lukket mens du pusser slik at du ikke spruter tannkrem.
- Skyll børstehodet og -hårene hver gang du har brukt apparatet.
- Rengjør børstehodet en gang i uken, inkludert på undersiden av den avtakbare delen.
- En fulladet Sonicare-tannbørste vil gi cirka to minutter med pussing to ganger om dagen i to uker uten lading. Dette gjør det enkelt å reise uten å ta med laderen.

Pusseteknikk



1. Før du slår på Sonicare-tannbørsten, plasserer du børstehårene mot tannkjøttet i en 45-graders vinkel.

2. Hold i håndtaket med et lett grep, slå på Sonicare-tannbørsten, og beveg den forsiktig med små, sirkulære bevegelser, slik at de lange børstehårene kommer til mellom tennene dine. Etter noen få sekunder flytter du børsten videre til neste del. Fortsett med dette under hele pusseøkten på to minutter.



3 For best mulig resultat trykker du lett og lar Sonicare-tannbørsten gjøre jobben for deg. Ikke skrubb.

4 Del munnen inn i fire soner for å være sikker på at du pusser jevnt i hele munnen: utsiden oppe, innsiden oppe, utsiden nede og innsiden nede. Begynn å pusse i den første sonen (utsiden oppe), og puss i 30 sekunder før du beveger deg til andre sone (innsiden oppe). Fortsett å pusse i 30 sekunder i hver sone helt til du har pusset tennene i to minutter.

5 Når du er ferdig med de to minuttene, bør du bruke litt tid med Sonicare-tannbørsten for å pusse tyggeflatene på tennene.

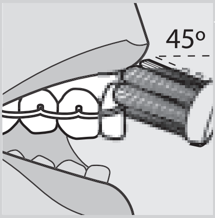
6 Trykk på av/på-knappen for å slå tannbørsten av og på når du trenger det.

- Du kan også børste tungen med tannbørsten av eller på, ettersom hva du foretrekker.

Tips hvis du har spesielle behov med tannhygienen

- Fjerning av flekker

I områder der det oppstår flekker på tennene, bruker du litt ekstra tid under pussingen for å fjerne flekkene.



- Tannregulering

Plasser børstehodet i en 45 graders vinkel mellom tannreguleringsklemmene og tannkjøttet. Trykk lett og beveg børsten med små sirkulære bevegelser slik at de lengste børstehårene kommer til mellom tennene dine i to sekunder. Snu deretter håndtaket forsiktig slik at børstehårene kan rengjøre tannreguleringsklemmen og resten av tannen før du flytter børsten til neste tann. Fortsett med dette til du har pusset alle tennene. Legg merke til at børstehodet blir fortere slitt når det brukes på tannregulering.

- Rekonstruerte tenner

Bruk Sonicare-tannbørsten på rekunstruerte tenner (for eksempel implantater, kroner, broer og fyllinger) på samme måte som du bruker den på naturlige tannoverflater for å redusere plakk og forbedre tannkjøttet. Beveg børstehårene rundt alle områdene ved rekonstruksjonen, slik at alt blir grundig pusset.

- Tannlommer

Tannlegen eller tannteknikeren har kanskje vist deg at du har tannlommer, dype lommer der det samler seg plakkbakterier. Hvis det er tilfellet, bør du bruke litt tid på å pusse disse områdene når du er ferdig med den vanlige pussingen, for å forbedre tannkjøttet og tannhelsen.

Funksjoner

Easy-start

- Alle Sonicare-modellene leveres med Easy-start-funksjonen aktivert. Dette hjelper deg med å bli vant til å pusse tennene med Sonicare.
- Børstekraften vil øke gradvis til full kraft i løpet av de 14 første pusseøktene.
- Easy-start-funksjonen er aktiv hvis du hører to pipelyder umiddelbart etter at du har slått på Sonicare-tannbørsten. Når du har nådd full børstekraft (etter 14. pusseøkt), vil du ikke lenger høre de to pipelydene når du begynner å pusse.

- *Merk: Hver av de 14 første pusseøktene må vare i minst ett minutt for at Easy-start-syklusen skal gå videre.*

Slik deaktiverer eller aktiverer du Easy-start-funksjonen:

1. Fest børstehodet til håndtaket.
2. Sett håndtaket i en tilkoblet lader.
3. Hold av/på-knappen inne i fem sekunder for å slå av Easy-start-funksjonen. Du vil høre ett pip som indikerer at Easy-start-funksjonen er deaktivert.
4. Hold av/på-knappen inne i fem sekunder for å slå på Easy-start-funksjonen. Du vil høre to pip som indikerer at Easy-start-funksjonen er aktivert.

Det anbefales ikke å bruke Easy-start-funksjonen utover de 14 første pusseøktene, og det kan redusere Sonicare-tannbørstens evne til å fjerne plakk.

Easy-start-funksjonen bør være deaktivert hvis Sonicare-tannbørsten brukes i kliniske tester.

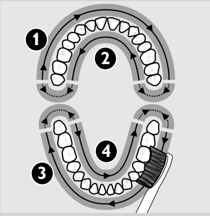
Smartimer

- Alle Sonicare-modellene leveres med Smartimer-funksjonen som automatisk angir pussetiden til de to minuttene som er anbefalt av tannleger og tannteknikere.
- Etter to minutter slår Smartimer automatisk tannbørsten av.
- Hvis du vil ta en pause eller slutte å pusse i løpet av økten på to minutter, trykker du på av/på-knappen. Trykk på av/på-knappen på nytt for å la Smartimer fortsette der du slapp.

- *Smartimer nullstilles automatisk til begynnelsen av en økt på to minutter hvis.*

- du slutter å pusse i 30 sekunder eller lenger
- du setter håndtaket i laderen

Quadpacer®



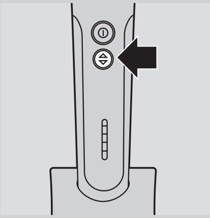
- Quadpacer-tidtakeren med intervaller på 30 sekunder passer på at du pusser alle sonene i munnen jevnt og grundig. Ved 30, 60 og 90 sekunder vil du høre en kort pipelyd, og børsten vil stanse et øyeblikk. Dette er signalet for at du skal begynne på neste sone i munnen.

Programmerbar Quadpacer (bare utvalgte typer)

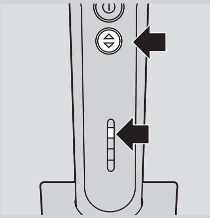
Med den programmerbare Quadpacer får du muligheten til å tilpasse Quadpacer på en av tre måter:

- Du kan velge å beholde standardinnstillingen på pusseøkter med to minutter med Quadpacer aktivert.
- Du kan velge å forlenge pusseøkten med 30 sekunder til to og et halvt minutt med Quadpacer aktivert.
- Du kan velge en pusseøkt på to minutter med Quadpacer deaktivert.

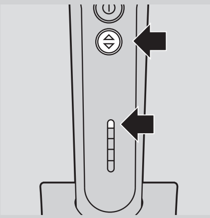
Slik endrer du Quadpacer-innstillingen:



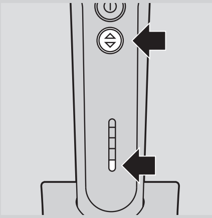
1. Sett håndtaket i en tilkoblet lader.
2. Trykk kort på kontrollknappen for dobbel hastighet og legg merke til hvilken lampe som lyser.
3. Trykk på og hold inne kontrollknappen for dobbel hastighet. Fortsett å holde knappen inne mens lampene sakte går gjennom Quadpacer-innstillingene:



- Den fjerde lampen lyser grønt: Quadpacer på to minutter er aktiv (standardinnstilling).



- Den øverste lampen lyser grønt: Quadpacer på to og et halvt minutt er aktiv.



- Den nederste lampen lyser gult: Quadpacer er ikke aktiv.

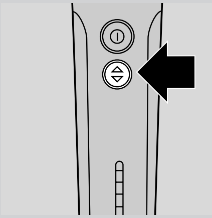
4 Når du vil velge ønsket innstilling, slipper du knappen når lampen som indikerer valget ditt, lyser.

- *Merk: Hvis du velger Quadpacer med to og et halvt minutt, reduseres antallet pusseøkter som kan gjøres på et fulladet batteri.*

Kontroll for dobbel hastighet

Med kontroll for dobbel hastighet-funksjonen kan du velge mellom to hastigheter: normal hastighet (maks) for optimal pusseytelse, eller redusert hastighet (skånsom) når du ønsker å pusse enda mer skånsomt.

Hver gang du slår på Sonicare-tannbørsten, begynner den å pusse med normal hastighet.



1 Du bytter fra normal til redusert hastighet ved å trykke én gang på kontrollknappen for dobbel hastighet mens du pusser.

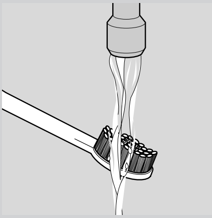
2 Du bytter fra redusert til normal hastighet ved å trykke på kontrollknappen for dobbel hastighet på nytt mens du pusser.
Du hører et to-tonepip som indikerer at hastighetsinnstillingen er endret.

Vi anbefaler at du pusser tennene med normal hastighet for å oppnå best resultat.

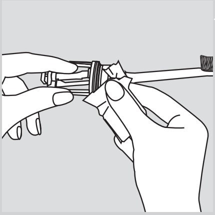
Når Sonicare-tannbørsten brukes i kliniske tester, bør normal hastighet være valgt.

Rengjøring

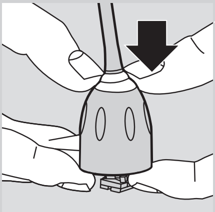
Regelmessig rengjøring gir best resultat og lang levetid for apparatet.



1 Skyll børstehodet og børstehårene hver gang de er brukt. Børstehodet skal bare lufttørke.

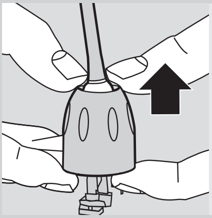


2 Rengjør børstehodet minst én gang i uken. Rengjør også under den avtakbare enheten.



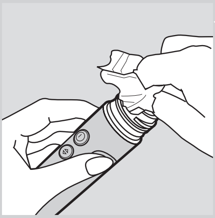
3 Fjern den avtakbare enheten ved å trykke lett på gummidekselet.

Unngå å bruke skarpe gjenstander til å trykke ned dekselet. Det kan føre til skade.



- Trekk enheten over toppen av børstehodet.

4 Sett enheten på plass igjen ved å dra den over børstehodeskaftet og trekke ned til du hører et klikk.



5 Rengjør håndtaket en gang i uken.

6 Rengjør laderen med jevne mellomrom.

Koble fra laderen før du rengjør den. Når du har rengjort laderen tørker du den helt før du kobler til ledningen igjen.

Vi anbefaler at du bruker mild såpe, vann og en fuktlig klut for å rengjøre Sonicare-tannbørsten.

Oppbevaring

1 Hvis apparatet ikke skal brukes på en lang stund, må du koble det fra, rengjøre det og oppbevare det på et kjølig og tørt sted, og ikke i direkte sollys. Du kan oppbevare ledningen ved å vikle den rundt ledningskrokene i foten på laderen.

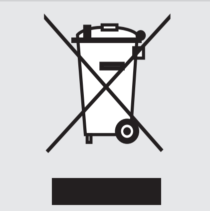
Utskifting

Børstehode

Det er klinisk bevist at du fjerner mer plakk hvis du bytter børstehode hver sjette måned.

Bruk kun Sonicare-reservetannbørster for denne modellen.

Miljø

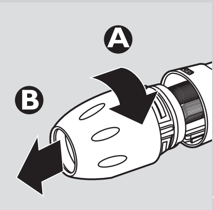


- Ikke kast apparatet som vanlig husholdningsavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det på en gjenvinningsstasjon. Ved å gjøre dette hjelper du til med å ta vare på miljøet.
- Det innebygde oppladbare NiCd-batteriet inneholder stoffer som kan forurense miljøet. Ta alltid ut batteriet før du kaster apparatet eller leverer det på en offentlig gjenvinningsstasjon. Lever batteriet på et offentlig innsamlingssted for batterier. Hvis du har problemer med å ta ut batteriet, kan du også ta apparatet med til et Philips-servicesenter. Der vil de ta ut batteriet for deg og behandle det på en miljøvennlig måte.

Ta ut batteriet

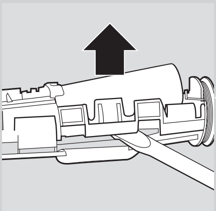
Vær oppmerksom på at du ikke kan omgjøre denne prosessen.

Hvis du vil fjerne batteriene selv, trenger du en flat (vanlig) skrutrekker.

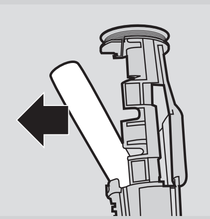


1. Ta tannbørsten ut av laderen, slå den på og la den gå til den stopper. Fortsett å slå på Sonicare-tannbørsten til batteriet er helt tomt.
2. Ta den avtakbare enheten av børstehodet og plasser den på håndtaket. Skru enheten på håndtaket (A) til dekselet løsner og trekk deretter enheten fremover (B).

Komponentene inni håndtaket kommer ut sammen med enheten.



3. Sett skrutrekkeren mellom det elektroniske kretskortet og plastdelen nær hver ende av batteriet. Vri skrutrekkeren for å bryte koblingen mellom batteriet og det elektroniske kretskortet på to steder.



4. Ta batteriet ut av apparatet ved hjelp av skrutrekkeren.

Ikke koble apparatet til strømnettet etter at batteriet er blitt fjernet.

Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, kan du gå til Philips' Internett-sider på www.philips.com eller ta kontakt med Philips' kundestøtte der du er (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke finnes noen Philips-kundestøtte der du bor, kan du ta kontakt med den lokale Philips-forhandleren eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Begrensninger i garantien

Følgende dekkes ikke av vilkårene i den internasjonale garantien:
- Børstehoder
- Skader som følge av misbruk, mislighold, forsømmelse eller endringer.
- Normal slitasje, inkludert avskalling, riper, avsliping, misfarging eller falming.

Feilsøking

Hvis du ikke klarer å løse problemene med feilsøkingsveiledningen nedenfor, kan du ta kontakt med Philips' kundestøtte der du er eller på Internett på www.philips.com.

Problem	Løsning
Sonicare-tannbørsten virker ikke.	Du må kanskje lade opp Sonicare-tannbørsten. Lad den i minst 24 timer.
	Kontroller at det er strøm i stikkontakten ved lading av apparatet. Det kan hende at strømmen til enkelte stikkontakter på baderommet brytes når lyset slås av.
	Du må kanskje feste børstehodet på nytt eller bytte det ut.
Jeg får en kriblende følelse når jeg bruker Sonicare-tannbørsten.	Det kan hende du kjenner en liten krible- eller kilefølelse når du bruker Sonicare-tannbørsten for første gang. Når du blir vant til å pusse tennene med Sonicare, vil denne følelsen avta.
Børstehodet rister når jeg bruker Sonicare-tannbørsten.	Sonicare-tannbørsten skal avgi en lav summelyd når den er i gang. Du kan få bort overdreven risting ved å skru den avtakbare enheten ordentlig fast. Hvis ristingen ikke stopper, kan det hende du må skifte ut børstehodet. Pass på at reisedekselet er fjernet før du slår på apparatet.
Børstehodet klaprer mot tennene mine.	Dette kan unngås ved å rette inn børstehodet på riktig måte. Det skal plasseres i en vinkel på 45 grader mot tannkjøttet.
Pusseeffekten virker svakere	Du må kanskje lade Sonicare-tannbørsten på nytt.
	Det kan hende Easy-start-funksjonen er aktivert og må deaktiveres (se avsnittet Funksjoner).
	Det kan hende du må rengjøre børstehodet.
	Det kan hende du må bytte ut børstehodet.
	Kontrollknappen for dobbel hastighet er kanskje satt til redusert hastighet. Sett knappen på normal hastighet.
Sonicare-tannbørsten avgir en ubehagelig lukt.	Du må kanskje rengjøre apparatet. Rengjør håndtaket, børstehodet og laderen nøye (se avsnittet Rengjøring).
	Du må kanskje bytte ut børstehodet.
Den gule lampen blinker. Hva betyr det?	Den blinkende gule lampen indikerer at du har mindre enn tre pusseøkter igjen. Lad Sonicare-tannbørsten i minst 24 timer.
Apparatet har 30 sekkunder ekstra pussetid. Hva er det til?	Den programmerbare Quadpacer er satt til en pussesyklus på to og et halvt minutt i stedet for to minutter som er standard. Denne innstillingen gir ekstra tid for å pusse problemområder der det samler seg plakk og tannkjøttsykdom kan oppstå. Vi anbefaler at du bruker de ekstra 30 sekundene for å pusse problemområder på nytt, massere tannkjøttet eller pusse tungen (se avsnittet Funksjoner).

Allmän beskrivning (bild 1)

A Reseskydd
B Borst
C Borsthuvud
D Färgkodad ring
E Löstagbar mutter
F Handtag med mjukt grepp
G På/av-knapp
H Knapp för två hastigheter
I Laddningslampor (lysdioder)
J Laddare

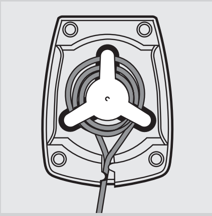
Viktigt

Läs användningsinstruktionerna noga innan du använder apparaten, och spara dem ifall du behöver dem igen.

- Kontrollera att den nätspänning som anges på laddarens baksida motsvarar den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Låt inte laddaren komma i kontakt med vatten. Placera eller förvara den inte över eller nära vatten i badkar, handfat, vask osv. Sänk inte ned laddaren i vatten eller någon annan vätska.
- Använd aldrig laddaren om den är skadad eller om nätsladden eller stickkontakten är skadad. Om laddaren, nätsladden eller stickkontakten är skadad ska du alltid byta ut laddaren mot en av originaltyp för att undvika fara.
- Använd inte tandborsten i badkaret eller duschen.
- Använd endast den medföljande laddaren.
- Noggrann uppsikt är nödvändig när produkten används av eller på barn eller funktionshindrade personer.
- Om du har genomgått operation i munnen eller tandköttet de senaste två månaderna ska du rådgöra med din tandläkare innan du använder tandborsten.
- Rådgör med din tandläkare om kraftig blödning uppstår när du har använt tandborsten eller om det fortsätter att blöda efter en veckas användning.
- Sonicare-tandborsten uppfyller säkerhetsstandarderna för elektromagnetiska enheter. Om du har en pacemaker eller någon annan implanterad enhet bör du rådgöra med din läkare eller tillverkaren av den implanterade enheten om du har några frågor när det gäller användning av Sonicare.
- Använd inte andra borsthuvuden än de som rekommenderas av tillverkaren.
- Byt ut borsthuvudet en gång i halvåret eller oftare om du ser tecken på slitage, som krossade eller böjda borst.
- Apparaten har utformats endast för rengöring av tänder, tandkött och tunga. Använd den inte för andra ändamål.
- Tandborsten Sonicare är avsedd för egenvård och inte för att användas på flera patienter på en tandläkarmottagning eller -klinik.

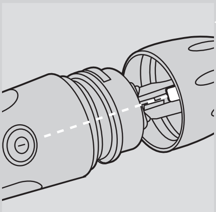
- Ha uppsikt över barn när de borstar tills de har lärt sig att borsta på rätt sätt.
- Om tandkrämen innehåller peroxid, natriumbikarbonat eller bikarbonat (vanligt i blekande tandkrämer) rengör du borsthuvudet ordentligt med tvål och vatten efter varje användning.
- Använd inte laddare utomhus.

Förberedelser inför användning

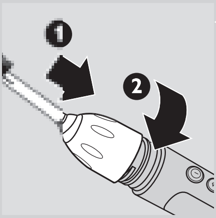


1 Förvara överflödig nätsladd genom att linda den runt sladdförvaringskrokarna på laddarens undersida.

Sätta fast borsthuvudet



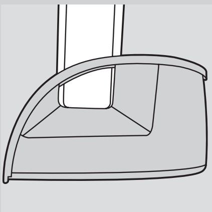
1 Sätt ihop borsthuvudets främre del med handtagets främre del. Passa ihop stiften på borsthuvudet med skårorna inuti handtagets övre del och skjut på borsthuvudet på handtaget.



2 Skruva åt borsthuvudets mutter medsols tills den är ordentligt åtdragen. Skruva åt muttern ännu mer om borsthuvudet skramlar vid användning.

3 Avlägsna reseskyddet från borsthuvudet innan du börjar borsta.

Laddning



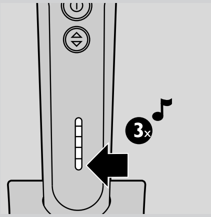
Ladda Sonicare i minst 24 timmar under de första dagarnas användning.

Vi rekommenderar att du förvarar Sonicare i den anslutna laddaren när den inte används för att upprätthålla full batteriladdning. När batteriet är tomt tar det minst 24 timmar att ladda Sonicare.

1 **Se till att handtagets nedre del är ordentligt isatt i laddaren och har full kontakt.**

- Handtagen till andra Sonicare-modeller passar inte i den här laddaren och kommer därför inte att laddas ordentligt. Försök inte att tvinga ned ett handtag i laddaren, eftersom det kommer att orsaka skada.

Indikator för låg batterinivå



- När batteriet börjar bli tomt hör du tre pipljud efter att Smartimer-funktionen har stängt av tandborsten och den nedersta lysdioden blinkar gult i 30 sekunder.

När du ser och hör signalen för låg batterinivå återstår tre eller färre borstningar på två minuter vardera.
Förvara Sonicare i den anslutna laddaren när den inte används för att upprätthålla full batteriladdning.

Laddningsindikator med flera lysdioder

- När handtaget är placerat i laddaren blinkar laddningsindikatorns gröna lysdioder i ett stigande mönster allt eftersom batteriet laddas. Antalet blinkande lysdioder anger till vilken nivå batteriet har laddats.

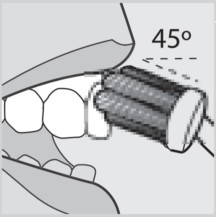
När batteriet är helt laddat slutar lysdioderna att blinka och är istället tända hela tiden. Ungefär en gång i minuten släcks lysdioderna och tänds sedan igen. Det anger att batteriet fortfarande är helt laddat. Indikeringen för full laddning kvarstår tills handtaget tas bort från laddaren.

Använda apparaten

Användbara tips

- Placera borsthuvudet i munnen innan du slår på apparaten och håll munnen stängd medan du borstar för att undvika att tandkräm skvätter ut.
- Skölj borsthuvudet och borsten efter varje användning.
- Rengör borsthuvudet, även under muttern, en gång i veckan.
- När Sonicare är helt laddad kan du borsta tänderna i två minuter två gånger om dagen i ungefär två veckor utan att ladda den. Det gör det lätt att resa utan laddaren.

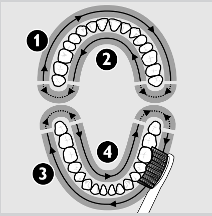
Borstningsteknik



1 Placera borsten på borsthuvudet mot tandköttet i 45 graders vinkel innan du slår på Sonicare.

2 Håll handtaget i ett lätt grepp, slå på Sonicare och flytta borsten försiktigt i en liten cirkelrörelse så att de längre borsten når in mellan tänderna. Flytta borsten till nästa område efter några sekunder. Fortsätt på samma sätt under hela borstningstiden på två minuter.

3 Maximera Sonicare-tandborstens effektivitet genom att trycka lätt och låta Sonicare utföra borstningen åt dig. Gnugga inte.



4 Försäkra dig om att du borstar jämnt i hela munnen genom att dela in munnen i fyra delar: övre tandradens utsida, övre tandradens insida, undre tandradens utsida och undre tandradens insida. Börja med att borsta den första delen (övre tandradens utsida) och borsta i 30 sekunder innan du flyttar till nästa del (övre tandradens insida). Borsta sedan de två andra delarna i 30 sekunder vardera tills du har borstat i sammanlagt två minuter.

5 När du har borstat i två minuter kan du slå på Sonicare igen en kort stund för att borsta tändernas tuggytor.

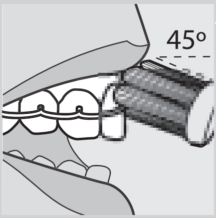
6 Tryck på på/av-knappen när du vill slå på eller av Sonicare.

- Du kan även borsta tungan med tandborsten på- eller avslagen.

Tips vid speciella tandvårdsbehov

- Fläckborttagning

Borsta extra länge på områden där det finns fläckar.



- Tandställning

Placera borsthuvudet i 45 graders vinkel mellan tandställningen och tandköttet. Flytta borsten försiktigt med ett lätt tryck i en liten cirkelrörelse så att de längre borsten når in mellan tänderna i två sekunder. Vrid sedan borsthandtaget försiktigt så att borsten rengör tandställningen och resten av tanden innan du flyttar borsten till nästa tand. Fortsätt på samma sätt tills du har borstat alla tänderna. Tänk på att borsthuvudena slits ut fortare när de används på tandställning.

- Tandbehandlingar

Använd Sonicare på tandbehandlingar (t.ex. implantat, kronor, bryggor och fyllningar) på samma sätt som på dina naturliga tandytor för att minska plackbildning och förbättra munhälsan. Låt borsten arbeta runt alla delar av den behandlade tanden för grundlig rengöring.

- Parodontala fickor

Din tandläkare eller tandhygienist kanske har sagt att du har parodontala fickor vilket innebär djupa fickor där plackbakterier samlas. Om så är fallet kan du borsta lite extra på de områdena när du är klar med den vanliga tvåminutersborstningen för att förbättra munhälsan.

Funktioner

Easy-start

- Alla Sonicare-modeller levereras med funktionen Easy-start aktiverad, vilket hjälper dig att vänja dig vid att borsta med Sonicare.
- Borstningskraften ökas sakta till full effekt under de 14 första borstningarna.
- Easy-start-funktionen är aktiv om du hör två pipljud direkt när du har slagit på Sonicare. När Sonicare uppnått optimal borstningskraft (efter den 14:e borstningen) hör du inte längre de två pipljuden när du slår på Sonicare.

- *Obs! Var och en av de 14 första borstningarna måste vara i minst en minut för att Easy-start-borstningskraftsstegringen ska kunna genomföras.*

Så här avaktiverar eller aktiverar du Easy-start-funktionen:

1. Sätt fast borsthuvudet på handtaget.

2. Placera handtaget i den anslutna laddaren.

3. Om du vill avaktivera Easy-start-funktionen trycker du på och håller ned på/av-knappen i fem sekunder. Då hörs ett pipljud som anger att Easy-start-funktionen har avaktiverats.

4. Om du vill aktivera Easy-start-funktionen trycker du på och håller ned på/av-knappen i fem sekunder. Då hörs två pipljud som anger att Easy-start-funktionen har aktiverats.

Vi rekommenderar att du bara använder Easy-start-funktionen under den inledande stegringsperioden. Annars minskas Sonicares förmåga att effektivt avlägsna plack.

Easy-start-funktionen ska vara avaktiverad när Sonicare används i kliniska tester.

Smartimer

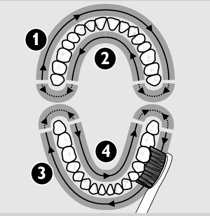
- Alla Sonicare-modeller levereras med Smartimer-funktionen som automatiskt ställer in borstningstiden på de två minuter som rekommenderas av tandläkare och tandhygienister.

- Smartimer stänger automatiskt av tandborsten efter två minuter.
- Om du vill avbryta borstningen under tvåminutersperioden trycker du på på/av-knappen. När du trycker på på/av-knappen igen återupptar Smartimer borstningen vid den tidpunkt där du stängde av.

Smartimer-funktionen återställs automatiskt till början av tvåminutersperioden om:

- du inte har borstat under en period på 30 sekunder eller längre.
- du sätter handtaget i laddaren.

Quadpacer®



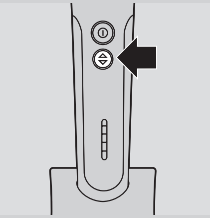
- Quadpacer-funktionens 30-sekunders intervalltimer ser till att du borstar alla delar av munnen jämnt och noggrant. När det har gått 30, 60 och 90 sekunder hör du ett kort pipljud och ett uppehåll görs i borstningen. Det innebär att du ska börja borsta nästa del av munnen.

Programmerbar Quadpacer (endast vissa typer)

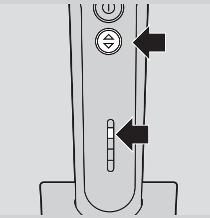
Med den programmerbara Quadpacer-funktionen kan du anpassa Quadpacer på ett av tre sätt:

- Du kan behålla standardinställningen med en borstningstid på två minuter med Quadpacer-funktionen aktiverad.
- Du kan utöka borstningstiden med 30 sekunder till 2,5 minuter med Quadpacer-funktionen aktiverad.
- Du kan ställa in en borstningstid på två minuter med Quadpacer-funktionen avaktiverad.

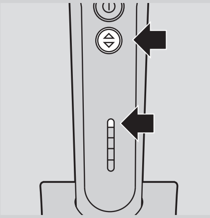
Så här ändrar du Quadpacer-inställningen:



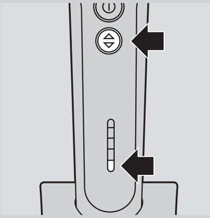
1. Placera handtaget i den anslutna laddaren.
2. Tryck snabbt på knappen för två hastigheter och kontrollera vilken lysdiod som tänds.
3. Tryck på och håll ned knappen för två hastigheter. Fortsätt att hålla ned knappen medan olika lysdioder långsamt tänds beroende på vilken Quadpacer-inställning som är aktiv:



- Den fjärde lysdioden lyser grönt: tvåminuters Quadpacer-funktionen är aktiv (standardinställning).



◗ Den översta lysdioden lyser grönt: 2,5-minuters Quadpacer-funktionen är aktiv.



◗ Den understa lysdioden lyser gult: Quadpacer-funktionen är inte aktiv.

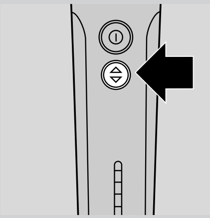
4 Välj önskad inställning genom att släppa upp knappen när den lysdiod som motsvarar ditt val tänds.

- *Obs! Om du väljer 2,5-minuters Quadpacer-funktionen minskas antalet borstningar som kan utföras med batteriet helt laddat.*

Två hastigheter

Med funktionen för två hastigheter kan du välja mellan två hastighetsinställningar: normal hastighet (Max) för bästa möjliga borstning eller lägre hastighet (Gentle) när ännu varsammare borstning önskas.

Varje gång du slår på Sonicare påbörjas borstningen med den normala hastigheten.



1 Om du vill växla från normal till lägre hastighet trycker du på knappen för två hastigheter en gång under borstningen.

2 Om du vill växla från lägre till normal hastighet trycker du på knappen för två hastigheter en andra gång under borstningen.

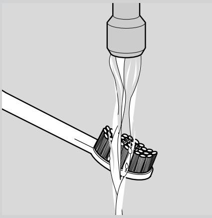
Ett speciellt pipljud med två toner anger att hastighetsinställningen har ändrats.

Vi rekommenderar att du borstar med normal hastighet för att uppnå bästa möjliga resultat.

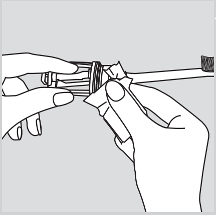
När Sonicare används i kliniska tester ska den normala hastigheten väljas.

Rengöring

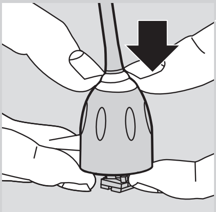
Regelbunden rengöring garanterar att apparaten fungerar på bästa sätt och håller länge.



1 Rengör borsthuvudet och borsten efter varje användning. Borsthuvudet ska endast lufttorka.

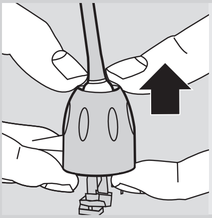


2 Rengör borsthuvudet, även under muttern, minst en gång i veckan.



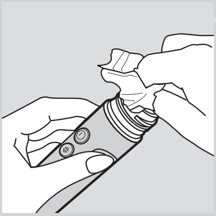
3 Ta bort muttern genom att försiktigt trycka på gummiförslutningen.

Undvik att använda skarpa föremål för att trycka på förslutningen eftersom det kan orsaka skada.



- Dra muttern över borsthuvudets övre del.

4 När du ska sätta tillbaka muttern för du den över borsthuvudets skaft och drar den nedåt tills den klickar på plats.



5 Rengör handtaget en gång i veckan.

6 Rengör laddaren med jämna mellanrum.

Koppla ur laddaren innan du rengör den. När du har rengjort laddaren torkar du den ordentligt innan du sätter i stickkontakten i vägguttaget igen.

Vi rekommenderar att du använder ett milt rengöringsmedel, vatten och en fuktad trasa när du rengör Sonicare.

Förvaring

1 Om du inte ska använda apparaten under en längre period kopplar du ur den, rengör och förvarar den på en sval och torr plats. Förvara den inte i direkt solljus. Du kan förvara sladden genom att linda den runt sladdförvaringskrokarna på laddarens undersida.

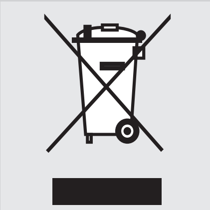
Byten

Borsthuvud

Kliniska tester visar att mer plack kan tas bort om du byter ut borsthuvudet en gång i halvåret.

Använd endast Sonicare-borsthuvuden för den här modellen.

Miljön

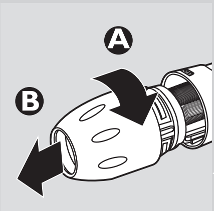


- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön.
- Det inbyggda laddningsbara NiCd-batteriet innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön. Ta alltid ur batteriet innan du slänger apparaten eller lämnar in den vid en återvinningsstation. Lämna batteriet vid en särskild återvinningsstation för batterier. Om du har problem med att få ut batteriet kan du också ta med apparaten till Philips serviceombud som kan hjälpa dig att ta ur batteriet och göra dig av med det på ett miljövänligt sätt.

Ta ur batteriet

Tänk på att du inte kan sätta i batteriet igen.

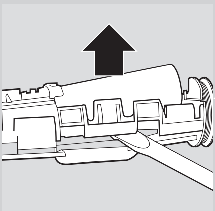
Du behöver en platt skruvmejsel (standard) för att ta ur batteriet själv.



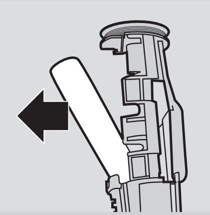
1 Ta bort tandborsten från laddaren, slå på den och låt den gå tills den stannar. Fortsätt att slå på Sonicare-tandborsten tills batteriet är helt tomt.

2 Ta bort muttern från borsthuvudet och placera den på handtaget. Skruva åt muttern på handtaget (A) tills höljet lossnar och dra sedan muttern framåt (B).

Komponenterna inuti handtaget kommer ut ur höljet tillsammans med muttern.



3 För in en skruvmejsel mellan det elektroniska kretskortet och plastdelen som sitter nära båda ändarna av batteriet. Vrid på skruvmejseln så att anslutningen mellan batteriet och det elektroniska kretskortet bryts på två ställen.



4 Skilj batteriet från apparaten med hjälp av en skruvmejsel.

Anslut inte trimmern till elnätet när batteriet har tagits ur.

Garanti och service

Om du behöver information eller har problem med apparaten kan du besöka Philips webbplats på **www.philips.com** eller kontakta Philips kundtjänstcenter i ditt land (du hittar telefonnumret i garantibroschyren). Om det inte finns något kundtjänstcenter i ditt land vänder du dig till din lokala Philips-återförsäljare eller kontaktar serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Garantibegränsningar

Följande omfattas inte av de internationella garantivillkoren:
- Borsthuvuden
- Skador orsakade av felaktig användning, vanskötsel och ändringar.
- Normalt slitage, inklusive hack, repor, avskavning, missfärgning och blekning.

Felsökning

Om du inte kan lösa problemen med hjälp av nedanstående felsökningsguide ber vi dig att kontakta ditt lokala Philips kundtjänstcenter eller besöka vår hemsida på www.philips.com.

Problem	Lösning
Sonicare-tandborsten fungerar inte.	Du kanske måste ladda Sonicare-tandborsten. Ladda den i minst 24 timmar.
	Kontrollera att vägguttaget ger ström när du laddar apparaten. Strömförsörjningen till uttag i badrumsskåp ovanför handfat eller uttag för rakapparater i badrum kan brytas när lampan släcks.
	Du kanske måste sätta tillbaka eller byta ut borsthuvudet.
Jag upplever en kittlande känsla när jag använder Sonicare.	Du kan uppleva en något kittlande/stickande känsla när du använder Sonicare för första gången. När du vänjer dig vid att borsta med Sonicare kommer känslan att försvinna.
Borsthuvudet skramlar när jag använder Sonicare.	Sonicare bör avge ett svagt brummande ljud vid användning. Om du drar åt muttern på borsthuvudet kan det mesta av skramlandet upphöra. Om skramlandet inte upphör måste du kanske byta ut borsthuvudet. Se till att du tar bort reseskyddet innan du slår på apparaten.
Borsthuvudet skramlar mot mina tänder.	Du kan undvika detta genom att hålla borsthuvudet åt rätt håll, med borsthuvudet placerat mot tandköttet i 45 graders vinkel.
Borstningen verkar vara mindre kraftfull.	Du kanske behöver ladda Sonicare.
	Easy-start-funktionen kan vara aktiv och måste avaktiveras (se avsnittet Funktioner).
	Du kanske behöver rengöra borsthuvudet.
	Du kanske behöver byta ut borsthuvudet.
	Knappen för två hastigheter kan vara inställd på lägre hastighet. Ställ in knappen på normal hastighet.
Sonicare avger en obehaglig lukt.	Du kanske behöver rengöra apparaten. Rengör handtaget, borsthuvudet och laddaren ordentligt (se avsnittet Rengöring).
	Du kanske behöver byta ut borsthuvudet.
Den gula lysdioden blinkar. Vad betyder det?	Den blinkande gula lysdioden anger att färre än tre borstningar återstår. Ladda Sonicare i minst 24 timmar.
Apparaten har 30 sekunders extra borstningstid. Vad är det till för?	Den programmerbara Quadpacer-funktionen har ställts in på en borstningstid på 2,5 minuter istället för standardtiden på två minuter. Inställningen ger extra tid till att borsta besvärliga områden där plack samlas och tandköttssjukdomar kan uppstå. Vi rekommenderar att du använder den extra borstningstiden till att borsta besvärliga områden igen, massera tandköttet eller borsta tungan (se avsnittet Funktioner).

Laitteen osat (kuva 1)

- A Suojus
- B Harjakset
- C Harjaspää
- D Väritunnisterengas
- E Irrotettava mutteri
- F Pehmeä kädensija
- G Käynnistyspainike
- H Dual Speed Control -painike
- I Latauksen merkkivalo (LED)
- J Latauslaite

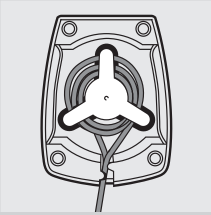
Tärkeää

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä ohje vastaisen varalle.

- Tarkista, että latauslaitteen pohjassa tai takaosassa oleva jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Älä kastele latauslaitetta. Älä säilytä latauslaitetta lähellä kylpyammetta tai pesuallasta, jossa on vettä. Älä upota latauslaitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä käytä latauslaitetta, jos verkkojohto tai pistoke on vaurioitunut. Jos latauslaite, verkkojohto tai pistoke on vaurioitunut, vaihdata sen tilalle uusi alkuperäisen mallinen latauslaite vaaratilanteiden välttämiseksi.
- Älä käytä hammasharjaa kylvyn tai suihkun aikana.
- Käytä vain laitteen mukana toimitettavaa latauslaitetta.
- Lasten ja vammaisten tulee käyttää laitetta vain valvotuissa olosuhteissa.
- Jos olet ollut hammas- tai ienleikkauksessa viimeisten kahden kuukauden aikana, kysy neuvoa hammaslääkäriltä tai hammashoitajalta ennen laitteen käyttöä.
- Kysy neuvoa hammaslääkäriltä tai hammashoitajalta, jos sähköhammasharjan käyttö aiheuttaa runsasta verenvuotoa tai jos verenvuoto jatkuu viikon käytön jälkeen.
- Sonicare-hammasharja täyttää sähkömagneettisten laitteiden turvastandardit. Jos sinulla on sydämentahdistin tai muu kehonsisäinen laite, voit halutessasi kysyä neuvoa lääkäriltä tai kyseisen laitteen valmistajalta.
- Käytä vain laitteen valmistajan suosittelemia harjaspäitä.
- Vaihda harjaspää kuuden kuukauden välein tai useammin, jos ilmenee merkkejä kulumisesta, esimerkiksi katkenneita tai taipuneita harjaksia.
- Laite on suunniteltu ainoastaan hampaiden, ikenien ja kielen puhdistamiseen. Älä käytä sitä muuhun tarkoitukseen.
- Sonicare-hammasharja on tarkoitettu henkilökohtaiseen käyttöön eikä sitä ole tarkoitettu potilaiden yleiseen käyttöön hammashoitoloissa tai sairaaloissa.

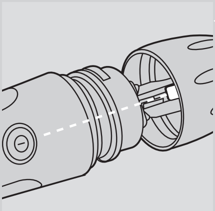
- Anna lasten käyttää hammasharjaa vain valvotuissa oloissa, ennen kuin he ovat tottuneet harjan käyttöön.
- Jos käyttämäsi hammastahna sisältää peroksidia, ruokasoodaa tai bikarbonaattia (yleisiä etenkin valkaisevissa hammastahnoissa), puhdista harja huolellisesti saippualla jokaisen käytön jälkeen.
- Älä käytä latauslaite ulkotiloissa.

Käyttöönotto

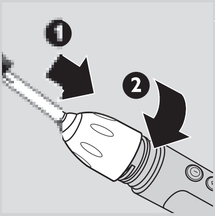


1 Pidä virtajohdon ylimääräinen osa kierrettynä latauslaitteen pohjassa olevalle johtokelalle.

Harjaspään kiinnittäminen



1 Aseta harjaspää ja kädensijan etuosa samaan suuntaan. Tarkista, että harjaspään kiskot ja kädensijan päässä sisäpuolella olevat lovet ovat kohdakkain ja liu'uta sitten harja kädensijaan kiinni.



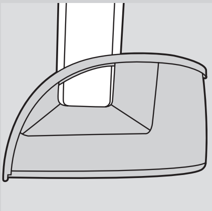
2 Kierrä harjaspään mutteria myötäpäivään, kunnes se on tiukasti kiinni. Jos harja kolisee käytettäessä, kiristä mutteri tiukemmalle.

3 Poista harjaspään suojus ennen hampaiden harjaamista.

Lataaminen

Lataa Sonicare-hammasharjaa vähintään 24 tuntia ensimmäisten päivien aikana.

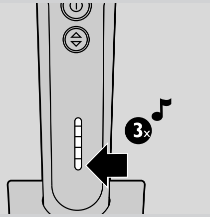
On suositeltavaa pitää Sonicare-hammasharja pistorasiaan liitetyssä latauslaitteessa silloin, kun sitä ei käytetä, jotta akku pysyisi täyteen ladattuna. Sonicare-hammasharjan tyhjän akun lataaminen täyteen kestää ainakin 24 tuntia.



1 Varmista, että kädensijan kanta on tiiviisti latauslaitetta vasten, jotta kontakti on riittävä.

- Muiden Sonicare-mallien kädensijat eivät sovi tähän latauslaitteeseen, eivätkä ne siksi lataudu tehokkaasti. Älä yritä pakottaa kädensijaa latauslaitteeseen, koska se vahingoittaa laitetta.

Akun latauksen loppumisen merkkivalo



- Kun akun virta on vähissä, laitteesta kuuluu 3 piippausta sen jälkeen, kun Smartimer on katkaissut hammasharjasta virran ja alempi merkkivalo vilkkuu keltaisena 30 sekuntia.

Kun näet merkkivalon ja kuulet akun latauksen loppumisesta kertovan merkkiäänen, jäljellä on enää enintään 3 kahden minuutin harjauskertaa. Pidä Sonicare-hammasharjaa latauslaitteessa silloin, kun sitä ei käytetä, jotta akku pysyisi täyteen ladattuna.

Latauksen merkkivalo

- Kun kädensija on asetettu latauslaitteeseen, vihreä latauksen merkkivalot (LED) vilkkuvat järjestyksessä akun latautuessa. Vilkkuvien merkkivalojen määrä osoittaa, kuinka pitkälle lataus on edistynyt.

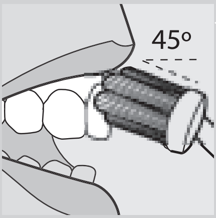
Kun akku on täynnä, merkkivalot lakkaavat vilkkumasta ja palavat tasaisesti. Latauksen merkkivalot sammuvat noin minuutin välein hetkeksi ja syttyvät sitten uudelleen. Tämä tarkoittaa, että akku on täyteen ladattu. Akku täynnä -merkkivalo palaa, kunnes kädensija nostetaan pois latauslaitteesta.

Käyttö

Hyödyllisiä vinkkejä

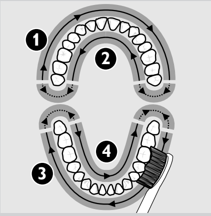
- Aseta harja suuhun ennen laitteen käynnistämistä ja pidä suu kiinni harjauksen aikana. Muuten hammastahnaa saattaa roiskua.
- Huuhtele harja ja harjakset aina käytön jälkeen.
- Puhdista harja ulko- ja sisäpuolelta viikoittain.
- Täyteen ladattua Sonicare-hammasharjaa voi käyttää hampaiden pesuun (2 minuuttia kaksi kertaa päivässä) jopa 2 viikkoa ilman latausta, joten voit matkustaa ottamatta mukaan latauslaitetta.

Harjaustekniikka



1. Aseta harja ienrajaan 45 asteen kulmassa ennen Sonicare-hammasharjan käynnistystä.

2. Pidä kädensijaa kevyesti kädessä, käynnistä Sonicare-hammasharja ja liikuta harjaa pyöreällä liikkeellä siten, että pitkien harjasten päät ulottuvat hammasväliin. Siirrä harjakset muutaman sekunnin kuluttua seuraavan hampaan kohdalle. Toimi samalla tavalla koko 2 minuutin harjausjakson ajan.



3 Paina Sonicare-hammasharjaa kevyesti ja anna sen huolehtia harjauksesta, jotta laite toimisi mahdollisimman tehokkaasti. Älä hankaa.

4 Jotta varmasti tulisit harjanneeksi tasaisesti kaikki hampaat, jaa suu neljään osaan: ylähampaiden ulkopinnat, ylähampaiden sisäpinnat, alahampaiden ulkopinnat ja alahampaiden sisäpinnat. Aloita harjaus osasta 1 (ylähampaiden ulkopinnat) ja harjaa 30 sekuntia, ennen kuin siirryt osaan 2 (ylähampaiden sisäpinnat). Jatka harjaamalla 30 sekuntia kaikkia neljää osaa, kunnes 2 minuuttia on kulunut.

5 Kun olet harjannut hampaita 2 minuuttia, voit käynnistää Sonicare-hammasharjan hetkeksi uudelleen purupintojen harjausta varten.

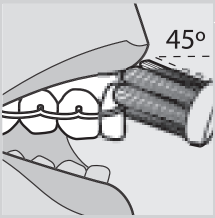
6 Voit käynnistää tai sammuttaa Sonicare-hammasharjan tarpeen mukaan painamalla käynnistyspainiketta.

- Voit halutessasi harjata myös kielen joko käynnistetyllä tai sammutetulla hammasharjalla.

Suun hoitoon liittyviä vinkkejä

- Tummentumien poisto

Harjaa tummentuneita alueita tavallista pidempään, jotta tummentumat häviäisivät.



- Hammasraudat

Aseta harja 45 asteen kulmaan hammasraudan ja ienrajan väliin. Liikuta varovasti pidempiä harjaksia hammasvälissä 2 sekuntia kevyesti painaen. Käännä sitten harjaa niin, että harjakset puhdistavat hammasraudan ja hampaan loppuosan, ennen kuin siirryt seuraavaan hampaaseen. Jatka tällä tavalla, kunnes olet harjannut kaikki hampaat. Ota huomioon, että harjakset kuluvat tavallista nopeammin, kun käytät hammasrautoja.

- Hammaskorjaukset

Käytä Sonicare-hammasharjaa hammaskorjausten (implanttien, kuorien, kruunujen, siltojen ja paikkojen) puhdistamiseen samaan tapaan kuin omia hampaita harjatessasi. Tämä vähentää plakin muodostumista ja parantaa ikenien kuntoa. Puhdista hammaskorjaus tarkasti harjaamalla sitä joka puolelta.

- Ientaskut

Hammaslääkärisi on ehkä kertonut sinulle, että ientaskut ovat syviä rakoja ikenen ja hampaan välissä, joihin saattaa kertyä plakkia ja bakteereja. Jos plakkia on kertynyt, puhdista kyseiset alueet varovasti erikseen kahden minuutin tavallisen hampaiden harjauksen jälkeen, jotta ikenet pysyisivät hyvässä kunnossa.

Ominaisuudet

Easy-start

- Kaikissa Sonicare-malleissa on valmiiksi kytkettynä Easy-start-toiminto, joka helpottaa totuttelua Sonicare-hammasharjalla harjaamiseen.
- Harjausteho kasvaa vähitellen täyteen tehoonsa 14 ensimmäisen harjauksen aikana.
- Easy-start-toiminto on kytketty, jos heti Sonicare-hammasharjan käynnistämisen jälkeen kuuluu 2 äänimerkkiä. Kun optimaalinen harjausteho on saavutettu (14 harjauksen jälkeen), äänimerkkejä ei enää kuulu harjausta aloitettaessa.

- *Huomaa: Näistä 14 ensimmäisestä harjauskerrasta jokaisen tulee kestää vähintään minuutin, jotta Easy-start-toiminto etenee asianmukaisesti.*

Easy-start-toiminnon katkaisu tai uudelleenkytkentä:

1. Kiinnitä harjaspää kädensijaan.

2. Aseta kädensija pistorasiaan liitettyyn latauslaitteeseen.

3. Voit katkaista Easy-start-toiminnon painamalla käynnistyskytkintä 5 sekuntia. Kuulet äänimerkin, kun Easy-start-toiminto on katkaistu.

4. Voit kytkeä uudelleen Easy-Start-toiminnon painamalla käynnistyskytkintä 5 sekuntia. Kuulet kaksi äänimerkkiä, kun Easy-start-toiminto on kytketty uudelleen.

Emme suosittele Easy-start-toiminnon käytön jatkamista totutteluvaihetta pidempään, sillä se vähentää Sonicare-hammasharjan plakinpoiston tehoa.

Easy-start-toimintoa ei saa käyttää, kun Sonicare-hammasharjaa käytetään kliinisissä kokeissa.

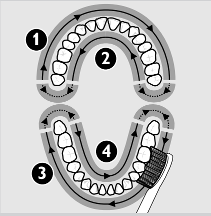
Smartimer

- Kaikissa Sonicare-malleissa on Smartimer-toiminto, joka säätää harjausajan automaattisesti kahdeksi minuutiksi hammaslääkäreiden ja hammashoitajien suositusten mukaan.
- Kahden minuutin kuluttua Smartimer katkaisee automaattisesti virran hammasharjasta.
- Jos haluat keskeyttää tai lopettaa harjauksen 2 minuutin jakson aikana, paina käynnistyskytkintä. Kun painat käynnistyskytkintä uudelleen, Smartimer-toiminto jatkaa keskeytynyttä jaksoa.

- *Smartimer-toiminto aloittaa automaattisesti 2 minuutin jakson alusta, jos:*

- harjaus keskeytetään vähintään 30 sekunniksi
- kädensija palautetaan latauslaitteeseen.

Quadpacer (intervalliajastin) ®



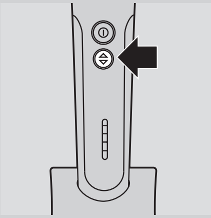
- Quadpacer on 30 sekunnin intervalliajastin, joka pitää huolen, että harjaat kaikkia suun osia yhtä kauan. Aina 30, 60 ja 90 sekunnin kuluttua kuulet lyhyen äänimerkin ja harjaus taukoaa hetkeksi. Tämä on merkki siirtyä suussa seuraavaan osaan.

Ohjelmoitava Quadpacer -intervalliajastin (vain tietyissä malleissa)

Ohjelmoitavan Quadpacer-ominaisuuden ansiosta voit mukauttaa Quadpacer-toimintoa jopa kolmella eri tavalla:

- Voit pitää 2 minuutin oletusharjausajan, kun Quadpacer on käytössä.
- Voit pidentää harjausaikaa 30 sekunnilla 2,5 minuuttiin asti, kun Quadpacer on käytössä.
- Voit valita 2 minuutin harjausajan, kun Quadpacer on käytössä.

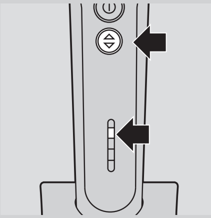
Quadpacer-asetusten muuttaminen



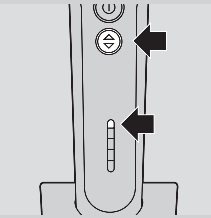
1 Aseta kädensija pistorasiaan liitettyyn latauslaitteeseen.

2 Paina Dual Speed Control -painiketta lyhyesti ja katso, mitkä merkkivalot syttyvät.

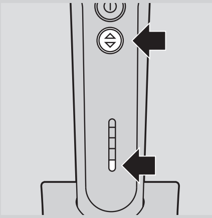
3 Pidä Dual Speed Control -painiketta painettuna, kunnes LED-merkkivalot vaihtuvat hitaasti osoituksena eri Quadpacer-asetuksista:



- Neljäs merkkivalot palaa vihreänä: 2 minuutin Quadpacer-toiminto on käytössä (oletusasetus).



- Ylimmäinen merkkivalo palaa vihreänä: 2,5 minuutin Quadpacer-toiminto on käytössä.



- Alimmainen merkkivalo palaa keltaisena: Quadpacer-toiminto ei ole käytössä.

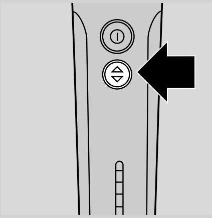
4 Valitse haluamasi asetus vapauttamalla painike oikeaa asetusta vastaavan merkkivalon aikana.

- *Huomautus: 2,5 minuutin harjauksen valitseminen vähentää täydellä akulla tehtävien harjausten määrää.*

Dual Speed Control

Dual Speed Control -toiminnossa voit valita kahdesta nopeusasetuksesta: vakionopeus (enimmäisnopeus) hyvän harjaustuloksen saamiseksi ja hitaampi nopeus (hellävarainen) varovaisempaa käsittelyä varten.

Aina kun Sonicare-hammasharjaan kytketään virta, harjaus alkaa vakionopeudella.



1 Jos haluat siirtyä vakionopeudesta hitaampaan, paina Dual Speed Control -painiketta kerran harjaamisen aikana.

2 Jos haluat siirtyä hitaammasta nopeudesta vakionopeuteen, paina Dual Speed Control -painiketta uudelleen harjaamisen aikana.

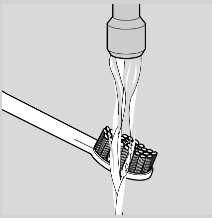
Kaksiääninen merkkiääni ilmoittaa, että nopeusasetuste on muutettu.

Suosittelemme hampaiden harjaamista vakionopeudella parhaiden tulosten saavuttamiseksi.

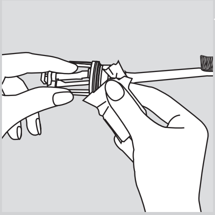
Vakionopeus tulee valita myös silloin, kun Sonicare-hammasharjaa käytetään kliinisissä testeissä.

Puhdistaminen

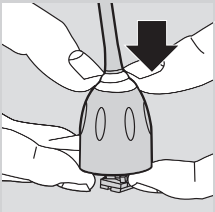
Säännöllinen puhdistus takaa parhaan harjaustuloksen ja laitteen pitkän käyttöiän.



1 Huuhtele harja ja harjakset jokaisen käyttökerran jälkeen. Anna harjan kuivua itsestään.

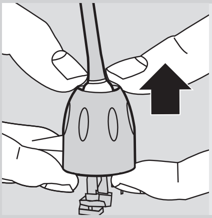


2 Puhdista harja ainakin kerran viikossa myös irrotettavan mutterin alta.



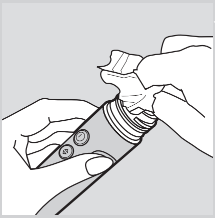
3 Irrota mutteri varovasti painamalla kumista tiivistettä.

Älä paina tiivistettä terävillä esineillä, jottei se vahingoitu.



- Vedä mutteri harjan yli.

4 Voit kiinnittää mutterin takaisin paikalleen työntämällä sen harjan varren yli ja painamalla sitä, kunnes se napsahtaa paikalleen.



5 Puhdista kädensija viikoittain.

6 Puhdista latauslaite säännöllisesti.

Irrota pistoke pistorasiasta ennen latauslaitteen puhdistamista. Kuivaa latauslaite puhdistamisen jälkeen, ennen kuin liität sen takaisin pistorasiaan.

Sonicare-hammasharjan puhdistamiseen sopii mietoon pesuaineveteen kostutettu liina.

Säilytys

1 Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, puhdista se ja säilytä sitä viileässä, kuivassa ja valolta suojatussa paikassa. Johtoa voi säilyttää kiertämällä sen latauslaitteen pohjassa olevalle johtokelalle.

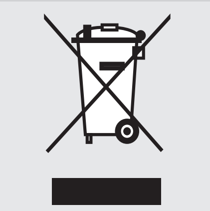
Varaosat

Harjaspää

Harjaspään vaihtamisen puolen vuoden välein on kliinisesti todistettu vähentävän plakin muodostusta.

Käytä vain malliin sopivia Sonicare-vaihtoharjoja.

Ympäristöasiaa

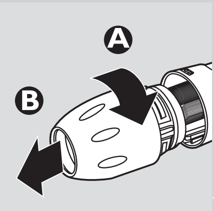


- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavaikutuksia.
- Laitteen kiinteät ladattavat akut sisältävät ympäristölle haitallisia aineita. Poista akku aina ennen laitteen toimittamista valtuutettuun keräyspisteeseen, ja toimita se valtuutettuun akkujen keräyspisteeseen. Jos et pysty irrottamaan akkua laitteesta, voit toimittaa laitteen Philipsin huoltopalveluun, jossa akku poistetaan ja laite hävitetään ympäristöystävällisellä tavalla.

Akun poistaminen

Ota huomioon, että toimenpide on peruuttamaton.

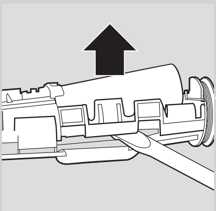
Jos poistat akut itse, tarvitset tasakantaisen ruuvitaltan.



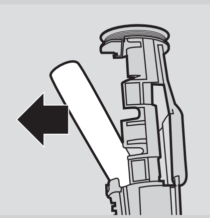
1 Poista hammasharja latauslaitteesta, kytke virta ja anna laitteen käydä, kunnes se sammuu. Kytke virta uudelleen niin monta kertaa, että akku on täysin tyhjä.

2 Irrota mutteri harjasta ja liitä se kädensijaan. Kiristä mutteria tiukasti kädensijaan (A), kunnes liitos löystyy, ja vedä sitten mutteri irti (B).

Kädensijan sisällä olevat osat tulevat ulos mutterin mukana.



3 Aseta ruuvitaltta piirilevyn ja akun päissä olevan muoviosan väliin. Irrota akku piirilevystä kiertämällä ruuvitalttaa kohdissa, joissa ne koskettavat toisiaan.



4 Irrota akku laitteesta ruuvitaltan avulla.

Älä yhdistä laitetta pistorasiaan sen jälkeen kun akku on poistettu.

Takuu & huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen suhteen on ongelmia, käy Philipsin Internet-sivuilla osoitteessa **www.philips.com** tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös ottaa yhteyden Philips-myyjään tai Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai suoraan Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n huolto-osastoon.

Takuun rajoitukset

Kansainvälisen takuun ehdot eivät koske seuraavia:
- Harjat
- Väärinkäytöstä, huolimattomuudesta tai laitteen muokkaamisesta johtuvia vahinkoja.
- Normaalista käytöstä ja kulumisesta aiheutunutta huonontumista, mukaan lukien halkeaminen, naarmuuntuminen, kuluminen, likaantuminen tai värien haalistuminen.

Vianmääritys

Ellet löydä ongelmaasi ratkaisua alla olevan vianmääritysoppaan avulla, ota yhteys paikalliseen Philipsin asiakaspalveluun tai käy Philipsin Internet-sivuilla osoitteessa www.philips.com.

Ongelma	Ratkaisu
Sonicare-hammasharja ei toimi.	Sonicare-hammasharja on ehkä ladattava. Anna laitteen latautua vähintään 24 tuntia.
	Varmista, että pistorasiaan tulee jännite, kun lataat laitetta. Kylpyhuoneiden peilikaappien ja parranajokoneille tarkoitettujen pistorasioiden jännite saattaa katketa, kun valo sammutetaan.
	Harjaspää on ehkä vaihdettava.
Sonicare-hammasharjalla harjaaminen tuntuu kutittavalta.	Käyttäessäsi Sonicare-hammasharjaa ensimmäistä kertaa harja saattaa tuntua kutittavalta. Totut pian Sonicare-hammasharjalla harjaamiseen.
Harja kolisee Sonicare-hammasharjaa käytettäessä.	Sonicare-hammasharjaa käytettäessä tulisi kuulua pehmeää huminaa. Harjan mutterin kiristäminen saattaa poistaa ylimääräisen kolinan. Jos kolina jatkuu, harjaspää on ehkä vaihdettava. Varmista, että suojus on poistettu.
Harja kalisee hampaita vasten.	Tämä voidaan välttää pitämällä harja oikeassa asennossa, ienrajan kohdalla 45 asteen kulmassa.
Harjaaminen vaikuttaa tehottomalta.	Sonicare-hammasharja on ehkä ladattava uudelleen.
	Easy-start-toiminto saattaa olla kytkettynä, ja se pitää katkaista (katso lukua Ominaisuudet).
	Harja on ehkä puhdistettava.
	Harjaspää on ehkä vaihdettava.
	Nopeus on ehkä asetettu Dual Speed Control -painikkeesta hitaammalle nopeudelle. Säädä nopeus normaaliksi.
Sonicare-hammasharjasta lähtee epämiellyttävää hajua.	Hammasharja on ehkä puhdistettava. Puhdista kädensija, harja ja latauslaite huolellisesti (katso kohta Puhdistaminen).
	Harjaspää on ehkä vaihdettava.
Keltainen merkkivalo vilkkuu. Mitä se tarkoittaa?	Keltainen, vilkkuva merkkivalo tarkoittaa, että jäljellä on enää alle kolme harjauskertaa. Lataa Sonicare-hammasharjaa vähintään 24 tuntia.
Laitteessa voi valita ylimääräisen 30 sekunnin harjausajan. Mihin sitä tarvitaan?	Programmable Quadpacer -toiminnon asetukseksi on valittu 2,5 minuutin harjaus tavallisen kahden minuutin harjauksen sijaan. Asetuksen ansiosta käyttäjällä on enemmän aikaa sellaisten hankalien alueiden harjaamiseen, joihin helposti kertyy ientulehdusta aiheuttavaa plakkia. Suosittelemme 30 sekunnin lisäajan käyttämistä hankalien alueiden uudelleen harjaamiseen, ikenien hierontaan ja kielen harjaamiseen (katso kohta Ominaisuudet).

Generel beskrivelse (fig. 1)

- A Beskyttelseshætte
- B Børster
- C Børstehoved
- D Farvekodet ring
- E Aftagelig skruekapsel
- F Håndtag med blødt greb
- G On/off-knap
- H Dual Speed-hastighedsknap
- I LED-opladeindikator med lys
- J Oplader

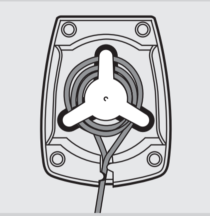
Vigtigt

Læs brugsvejledningen omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuel senere brug.

- Kontrollér, om den indikerede netspænding i bunden eller på bagsiden af opladeren, svarer til den lokale netspænding, før du tilslutter apparatet.
- Hold opladeren væk fra vand! Undlad at anbringe eller opbevare opladeren over eller i nærheden af vand i badekar, håndvask el. lign. Opladeren må aldrig kommes ned i vand eller andre væsker.
- Brug aldrig opladeren, hvis den er beskadiget, eller hvis dens ledning eller stik er beskadiget. Hvis oplader, ledning eller stik er beskadiget, skal opladeren udskiftes med en original type for at undgå enhver risiko.
- Brug ikke tandbørsten i kar- eller brusebad.
- Brug kun den medfølgende oplader.
- Vær ekstra opmærksom, når tandbørsten bruges af eller på børn eller handicappede.
- Hvis du er blevet opereret i mund eller tandkød inden for de seneste 2 måneder, skal du spørge din tandlæge til råds, før du bruger tandbørsten.
- Kontakt din tandlæge, hvis tandkødet bløder voldsomt efter brug af tandbørsten, eller hvis der stadig forekommer blødninger efter 1 uges brug.
- Sonicare-tandbørsten overholder de gældende sikkerhedsregler for elektromagnetisk udstyr. Hvis du har pacemaker eller andre implantater, skal du rådføre dig med din læge eller producenten af implantatet, hvis du er i tvivl om, hvorvidt du må bruge Sonicare.
- Brug ikke andre børstehoveder end dem, producenten anbefaler.
- Udskift børstehovedet hvert halve år, eller så snart de første tegn på slitage viser sig, f.eks. slidte eller ødelagte børstehår.
- Apparatet er kun beregnet til renholdelse af tænder, tandkød og tunge. Brug ikke apparatet til andre formål.
- Sonicare-tandbørsten er beregnet til personligt hjemmebrug og ikke til brug af et større antal patienter på tandlægeklinikker eller institutioner.

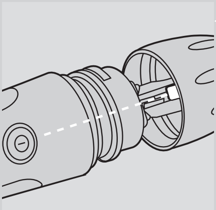
- Overvåg børns tandbørstning, indtil de har udviklet gode børstevaner.
- Hvis din tandpasta indeholder peroxid, natron eller bikarbonat (almindelig i tandpastaer med blegende virkning), skal børstehovedet renses grundt med vand og sæbe, hver gang tandbørsten har været i brug.
- Brug ikke oplader udendørs.

Klargøring

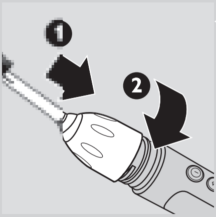


1 Rul den overskydende ledning op omkring tappene i bunden af opladeren.

Montering af børstehovedet



1 Sæt børstehovedet på håndtaget således, at forsiden af børstehoved og håndtag vender samme vej. Sørg for, at udskæringerne i børstehovedet passer ned i de tilsvarende indhak i toppen af håndtaget, og tryk børstehovedet på.



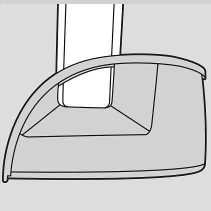
2 Drej skruekapslen højre om, indtil den er strammet helt til. Hvis børstehovedet rasler under brug, skal skruekapslen strammes yderligere.

3 Fjern beskyttelseshætten fra børstehovedet, før du begynder at børste.

Opladning

Oplad Sonicare i mindst 24 timer i løbet af de første dages brug.

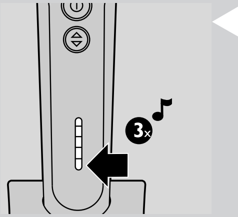
Vi anbefaler, at du opbevarer Sonicare i den tilsluttede oplader, når den ikke er i brug for at opretholde fuld batterikapacitet. Når batteriet er helt afladet, tager en fuld genopladning af Sonicare mindst 24 timer.



1 Kontrollér, at håndtagets bund sidder korrekt i opladeren, så der er fuld kontakt mellem delene.

- Håndtag fra andre Sonicare-modeller passer ikke til denne oplader og kan derfor ikke oplades effektivt heri. Forsøg aldrig at presse et håndtag ned i opladeren med magt, da det kan beskadige oplader og/eller håndtag.

Indikator for lav batterikapacitet



- **Når batteriet er ved at løbe tør, høres 3 bip, efter Smartimer-funktionen har slukket tandbørsten, og den nederste LED-lysdiode blinker gult i 30 sekunder.**

Når du ser og hører indikationen for lavt batteri, er der 3 eller færre børstninger à 2 minutter tilbage.
Lad Sonicare stå i den tilsluttede oplader, når den ikke er i brug, for at opretholde batterikapaciteten.

Opladningsindikator med multi-LED

- **Når håndtaget er placeret i opladeren, blinker de grønne opladeindikatorer i stigende mønster i takt med, at batteriet oplades. Antallet af blinkende lysdioder indikerer den aktuelle batterikapacitet.**

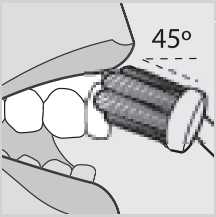
Når batteriet er fuldt opladet, holder lysdioderne op med at blinke og begynder at lyse konstant. Ca. en gang i minuttet, slukker lysdioderne et kort øjeblik. Dette indikerer, at batteriet vedligeholdes under fuld opladning. Indikationen for fuld opladning vises konstant, indtil håndtaget fjernes fra opladeren.

Sådan bruges apparatet

Gode råd

- Anbring børstehovedet i munden, før du tænder for tandbørsten, og hold munden lukket, mens du børster, for at undgå tandpastastænk.
- Skyl børstehoved og børstehår, hver gang tandbørsten har været brugt.
- Rengør børstehovedet ugentligt, også under skruekapslen.
- Med en fuldt opladet Sonicare kan du børste tænder i 2 minutter 2 gange dagligt i ca. 2 uger uden at oplade. Derfor behøver du ikke medbringe opladeren på kortere rejser.

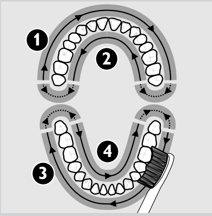
Børsteteknik



1 Før du tænder for Sonicare, skal du placere børstehovedet, så børstehårene berører tandkødslinjen i en vinkel på 45 grader.

2 Hold om håndtaget med et let greb, tænd for Sonicare, og bevæg forsigtigt tandbørsten i små cirkelbevægelser, så de længste børstehår når ind mellem tænderne. Skift til næste sektion efter nogle sekunder. Fortsæt på denne måde, indtil du har børstet i 2 minutter.

3 Den størst mulige effekt opnås ved at holde og bevæge Sonicare tandbørsten med et let tryk og lade Sonicare klare børstningen. Tænderne skal ikke skrubbes.



4 For at sikre en ensartet børstning i hele munden kan du opdele den i 4 sektioner: Ydersiden af tænderne i overmunden, indersiden af tænderne i overmunden, ydersiden af tænderne i undermunden og indersiden af tænderne i undermunden. Begynd med at børste den første sektion (ydersiden af tænderne i overmunden), og børst i 30 sekunder, før du går videre til næste sektion (indersiden af tænderne i overmunden). Fortsæt med at børste de to resterende sektioner i 30 sekunder hver, indtil du har børstet i sammenlagt 2 minutter.

5 Når du har børstet tænder i 2 minutter, kan du tænde kortvarigt for Sonicare igen for at børste tændernes tyggeflader.

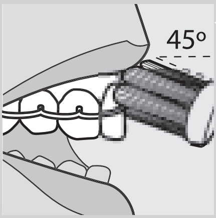
6 Tryk på on/off-knappen for at tænde eller slukke for Sonicare.

- Du kan også børste tungen med tandbørsten tændt eller slukket alt efter, hvad du foretrækker.

Gode råd ved specielle tandplejebehov

- Fjernelse af misfarvning

I områder, hvor der opstår misfarvning skal du være ekstra omhyggelig med at fjerne misfarvningen.



- Tandbøjler

Anbring børstehovedet i en vinkel på 45 grader mellem bøjlen og tandlinjen. Brug et let tryk, og bevæg forsigtigt tandbørsten i lette cirkelbevægelser, så de længste børstehår når ind mellem tænderne, i 2 sekunder. Drej derefter håndtaget let, så børstehårene børster bøjlen og resten af tanden, før du går videre til den næste tand. Fortsæt på denne måde, indtil du har børstet alle tænderne. Bemærk, at børstehovedet slides hurtigere, når det bruges til at børste tænder med bøjle.

- Tandrekonstruktioner

Brug Sonicare på tandrekonstruktioner (såsom implantater, tandhalse, kroner, broer og fyldninger) på samme måde som på dine andre tænder for at mindske dannelse af plak og forbedre tandkødets sundhed. Sørg for, at børstehårene kommer hele vejen rundt om det reparerede område.

- Tandkødslommer

Din tandlæge eller tandplejer kan have fortalt dig, at du har tandkødslommer, dybe lommer, hvor plakbakterierne samler sig. Hvis dette er tilfældet skal du, efter at have gennemført 2-minutters børstningen, bruge ekstra tid på nænsom børstning af disse områder, for at forbedre tandkødets tilstand.

Funktioner

Easy-start

- **Alle Sonicare-modeller leveres med Easy-start-funktionen aktiveret, så du kan vænne dig til at børste tænder med Sonicare.**
- **Børstestyrken vil i løbet af de første 14 børstninger gradvist og blidt tiltage til fuld styrke.**
- **Hvis du hører 2 bip umiddelbart efter, at du har tændt for Sonicare, er Easy-start-funktionen aktiveret. Når Sonicare når op på fuld børstestyrke (efter 14 børstninger), ophører det dobbelte lydsignal.**

- *Bemærk: Hver af de første 14 børstninger skal være af mindst 1 minuts varighed, for at børstestyrken tiltager ved næste børstning.*

Aktivering og deaktivering af Easy-start-funktionen:

1. **Sæt børstehovedet på håndtaget.**
2. **Anbring håndtaget i den tilsluttede oplader.**
3. **Easy-start-funktionen deaktiveres ved at trykke på on/off-knappen og holde den inde i 5 sekunder. Når du hører 1 bip, betyder det, at Easy-start-funktionen er deaktiveret.**
4. **Easy-start-funktionen aktiveres ved at trykke på on/off-knappen og holde den inde i 5 sekunder. Når du hører 2 bip, betyder det, at Easy-start-funktionen er aktiveret.**

Brug af Easy-start-funktionen efter opstartsperioden kan ikke anbefales da det medfører en mindre effektiv fjernelse af plak.

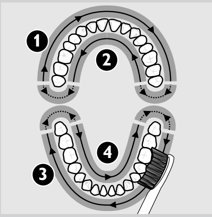
Easy-start-funktionen bør deaktiveres, når Sonicare bruges i klinisk øjemed.

Smartimer

- Alle Sonicare-modeller leveres med Smartimer-funktion, som automatisk indstiller børstetiden til de 2 minutter, der anbefales af tandlæger og tandplejere.
- Efter 2 minutter slukker Smartimer-funktionen automatisk for tandbørsten.
- Hvis du vil holde pause eller afbryde børstningen, inden de 2 minutter er gået, skal du trykke på on/off-knappen. Når du trykker på on/off-knappen igen, starter Smartimer-funktionen der, hvor du slap.

▸ *Smartimer-funktionen nulstiller automatisk 2-minuttersintervallet, hvis:*
- Du holder op med at børste i mere end 30 sekunder
- Du stiller håndtaget i opladeren

Quadpacer®



- Quadpacer-funktionen, som er en 30-sekunders intervaltimer, sikrer, at du får børstet alle områder i munden ensartet og grundigt. Efter 30, 60 og 90 sekunder høres et kort bip efterfulgt af en kort pause i børstefunktionen. Dette indikerer, at du skal gå videre til næste sektion.

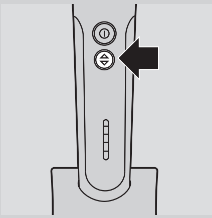
Programmérbar Quadpacer (ikke alle modeller)

Den programmérbare Quadpacer giver dig mulighed for at indstille Quadpacer'en på 1 en af 3 måder:

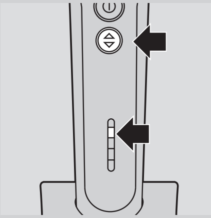
- Du kan vælge beholde standardindstillingen på 2-minutters børstetid med aktiv Quadpacer.
- Du kan vælge at udvide børstetiden med 30 sekunder til 2,5 minutter med aktiv Quadpacer.
- Du kan vælge 2-minutters børstetid med deaktiveret Quadpacer.

Sådan ændres Quadpacer-indstillingerne:

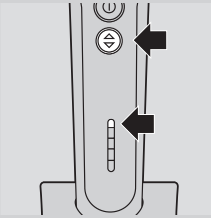
1. Anbring håndtaget i den tilsluttede oplader.



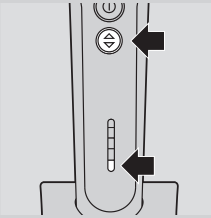
2. Tryk kort på Dual Speed-hastighedsknappen, og bemærk, hvilken LED-lysdiode, der tændes.
3. Tryk på Dual Speed-hastighedsknappen, og hold den inde, mens lysdioderne langsomt kører gennem Quadpacer-indstillingerne:



- Den fjerde LED-lysdiode lyser grønt: Aktiv 2-minutters Quadpacer (standardindstilling).



- Den øverste LED-lysdiode lyser grønt: Aktiv 2,5-minutters Quadpacer.



- Den nederste LED-lysdiode lyser gult: Deaktiveret Quadpacer.

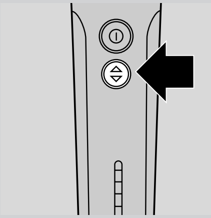
4 **For at vælge den ønskede indstilling, skal du slippe knappen, når LED-lysdioden, der svarer til dit valg, lyser.**

- *Bemærk: Vælger du 2,5-minutters Quadpacer, reduceres antallet af børstninger på et fuldt opladet batteri.*

Dual Speed-hastighedsknap

Med Dual Speed-hastighedsknappen kan du vælge mellem 2 hastighedsindstillinger: Normalhastighed ("Max") for optimal børstning eller reduceret hastighed ("Gentle") hvis du ønsker en blidere børstning.

Hver gang du tænder Sonicare, begynder den at børste ved normalhastighed.



1 **Hvis du vil skifte fra normal til reduceret hastighed, trykker du blot en enkelt gang på Dual Speed-knappen under tandbørstningen.**

2 **Vil du skifte fra reduceret til normal hastighed, trykker du endnu en gang på Dual Speed-hastighedsknappen under tandbørstningen.**

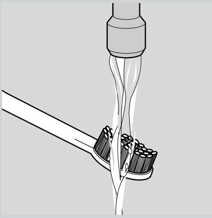
To tydelige bip indikerer, at hastighedsindstillingen er blevet ændret.

Vi anbefaler, at du børster ved normalhastighed for at opnå optimale resultater.

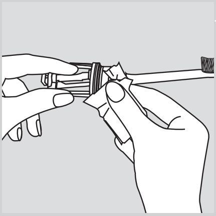
Hvis Sonicare bruges i klinisk øjemed, bør nomalhastigheden vælges.

Rengøring

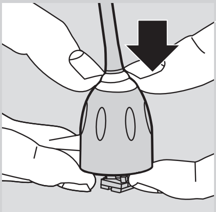
Regelmæssig rengøring giver dig et optimalt resultat og sikrer din tandbørste en længere levetid.



1 Skyl børstehoved og børster, hver gang tandbørsten har været i brug. Børstehovedet bør kun lufttørre.

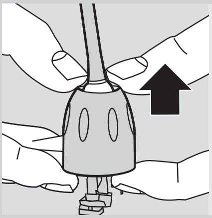


2 Rengør børstehovedet mindst én gang om ugen, også under skruekapslen.



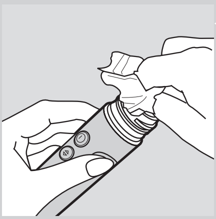
3 Fjern skruekapslen ved forsigtigt at trykke på tætningsringen.

Undlad brug af skarpe genstande for at undgå beskadigelse af tætningsringen.



- Løft skruekapslen op over toppen af børstehovedet.

4 Skruekapslen sættes på igen ved at trække den ned over børstehovedet, til den klikker på plads.



5 Rengør håndtaget ugentligt.

6 Rengør opladeren regelmæssigt.

Tag opladeren ud af stikkontakten før rengøring. Når du har rengjort opladeren, skal den være helt tør, før du sætter stikket i stikkontakten igen.

Vi anbefaler brugen af et mildt rengøringsmiddel, vand og en fugtig klud til rengøring af Sonicare.

Opbevaring

1 Hvis du ikke har i sinde at benytte apparatet i en længere periode, bør du tage stikket ud af stikkontakten, rengøre det og opbevare det et tørt sted, hvor det ikke udsættes for direkte sollys. Du kan vikle ledningen rundt om tappene i bunden af opladeren.

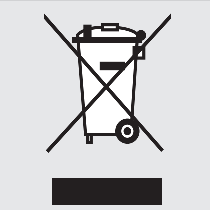
Udskiftning

Børstehoved

Det er klinisk bevist, at der fjernes mest plak, hvis børstehovedet udskiftes hver 6.måned.

Brug kun Sonicare børstehoveder til denne model.

Miljøhensyn



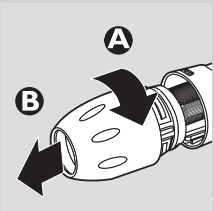
- Apparatet må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflevér det istedet på den kommunale genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet.
- Det indbyggede genopladelige batteri indeholder substanser, der kan forurene miljøet. Derfor bør det altid fjernes, før du skiller dig af med shaveren eller afleverer den på en genbrugsstation. Aflevér batteriet på et officielt indsamlingssted for brugte batterier. Shaveren kan også afleveres til Philips, som gerne tager batteriet ud og hjælper dig af med det på en miljømæssig forsvarlig måde.

Udtagning af batteriet

Bemærk, at batteriet ikke må sættes i igen, efter du har fjernet det.

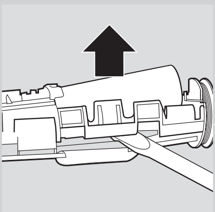
Hvis du selv tager batteriet ud, skal du bruge en (almindelig) skruetrækker med fladt hoved.

1 Fjern tandbørsten fra opladeren, tænd den, og lad den køre, indtil den stopper. Lad Sonicare være tændt, indtil batteriet er helt tomt.

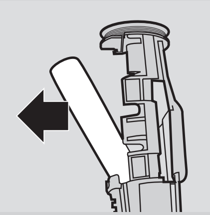


2 Fjern skrukapslen fra børstehovedet, og placér den på håndtaget. Stram skruekapslen omkring håndtaget (A), indtil kabinettet løsnes. Skub derefter skrruekapslen fremad (B).

Komponenterne inde i håndtaget kommer ud af kabinettet sammen med skruekapslen.



3 Stik en skruetrækker ind mellem printpladen og plasticdelen i hver ende af batteriet. Vrid skruetrækkeren for at afbryde forbindelsen mellem batteri og printplade på 2 steder.



4 **Frigør det opladelige batteri ved hjælp af skruetrækkeren.**

Slut aldrig strøm til apparatet igen, efter at batteriet er fjernet.

Reklamationsret og service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til Philips' hjemmeside på adressen **www.philips.com** eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte "World-Wide Guarantee" folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du venligst kontakte din lokale Philips-forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Gældende forbehold i garantien

Følgende er ikke omfattet af den internationale reklamationsret:
- Børstehoveder
- Skader, som opstår af følge af misbrug, manglende vedligeholdelse eller ændringer.
- Normal slitage, inkl. ridser, skrammer, afslidning, misfarvning og falmning.

Fejlfinding

Hvis du ikke kan løse problemet ved hjælp af nedenstående, kontakt dit lokale Philips Kundecenter eller online på www.philips.com.

Problem	Løsning
Sonicare-tandbørsten virker ikke	Du skal muligvis genoplade Sonicare. Oplad den i mindst 24 timer.
	Kontrollér, at der er tændt for stikkontakten, når tandbørsen oplades. Vær opmærksom på, at stik i toiletskabe eller badeværelsesstik til barbermaskiner ofte er afbrudt, når lyset på badeværelset er slukket.
	Det kan være nødvendigt at udskifte børstehovedet.
Jeg mærker en kildende fornemmelse, når jeg bruger Sonicare.	Du kan eventuelt mærke en let kildende/prikkende fornemmelse, første gang du bruger Sonicare. Efterhånden som du vænner dig til at børste tænder med Sonicare, mindskes denne følsomhed.
Børstehovedet rasler, når jeg bruger Sonicare.	Sonicare udsender en let summen under brug. Kraftig raslen kan mindskes ved at stramme skruekapslen til børstehovedet . Hvis raslelyden ikke forsvinder, kan det være nødvendigt at udskifte børstehovedet. Husk at fjerne beskyttelseshætten, før du tænder for tandbørsten.
Børstehovedet vibrerer mod tænderne.	Du kan undgå dette ved at holde børstehovedet i den rette vinkel på 45 grader mod tandlinjen.
Børstningen virker mindre kraftig.	Det kan være nødvendigt at oplade Sonicare.
	Easy-start-funktionen kan være aktiveret og skal deaktiveres (se afsnittet "Funktioner").
	Børstehovedet trænger måske til at blive rengjort.
	Det kan være nødvendigt at udskifte børstehovedet.
	Dual Speed-hastighedsknappen kan være indstillet til reduceret hastighed. Skift til normal hastighed.
Sonicare lugter ubehageligt.	Det er muligvis nødvendigt at rengøre apparatet. Rengør håndtag, børstehoved og oplader grundigt (se afsnittet "Rengøring").
	Det kan være nødvendigt at udskifte børstehovedet.
Den gule LED-lysdiode blinker. Hvad betyder det?	Det indikerer, at der er færre end 3 resterende børstninger tilbage. Oplad Sonicare i mindst 24 timer.
Apparatet har 30 sekunders ekstra børstningstid. Hvad er det til?	Den programmérbare Quadpacer er blevet indstillet til 2,5-minutters børstning i stedet for standardindstillingen på 2 minutter. Denne indstilling giver yderligere tid til børstning af kritiske områder, hvor der samles plak, og hvor der typisk opstår tandkødssygdomme. Vi anbefaler, at du bruger de ekstra 30 sekunder til at børste disse kritiske områder, massere tandkødet eller børste tungen (se afsnittet "Funktioner").

North America:
1-800-682-7664
www.sonicare.com

Philips Oral Healthcare, Inc.
35301 SE Center Street
Snoqualmie WA 98065
U.S.A.

Outside North America:
+1-425-396-2000
www.philips.com

Printed in U.S.A.
Printed on 100% recycled paper

4235 020 19851